

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: D'cción, 1750  
Redacción, 2025

Administración  
e imprenta 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.244

Jueves 3 de octubre de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## Presentaron sus credenciales al Caudillo los nuevos embajadores de Nicaragua y Guatemala

### A continuación se reunieron con el Jefe del Estado, a quien acompañaba el señor Carrero Blanco

Madrid, 3.—En la mañana de hoy se celebró en el palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado, de los excelentísimos señores Vicente Urcuyo Rodríguez, y Luis Valladares Aycinena, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Nicaragua y Guatemala, respectivamente.

Los representantes de Nicaragua y Guatemala llegaron en carrozas escoltadas por el escuadrón de la Casa Militar, penetrando por la plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Urcuyo Rodríguez y Valladares Aycinena llegaron a palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estaba acompañado por el ministro subsecretario de la presidencia del Gobierno; teniente general jefe de la Casa Militar; jefe de la Casa Civil; vicealmirante segundo jefe e intendente general de la Casa Civil; jefes de protocolo y del Gabinete diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre.

Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a un saleta inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el

## Una veta de plomo, posiblemente argentífera, descubierta en Bañolas (Gerona)

Bañolas, (Gerona), 3.—Una veta de plomo, posiblemente argentífera, ha sido descubierta por el vecino don Ramón Cortada Vilar, en una finca rústica que posee en el término municipal de San Lorenzo de la Muga.

Hará unos doscientos años en la citada finca existían unas importantes minas de hierro y cobre, con edificios anexos para la fundición de los metales citados. Días pasados, mientras dirigía la construcción de un camino interior en su finca, el señor Cortada, ordenó quitar una piedra que sobresalía del terreno unos veinte centímetros. Al romperla, apareció en su interior una magnífica veta de plomo y, tras perforar en el lugar, pudo comprobarse la continuidad de la veta de plomo de una anchura de cuarenta centímetros.

Hasta que se efectúen nuevas pro-

## Querían "bombardear" Cuba con billetes falsos de 50 pesos

### Pero han sido detenidos

Nueva York, 3.—Por querer bombardear Cuba, no con proyectiles, sino con una gigantesca cantidad de billetes falsos de cincuenta pesos cubanos, por un valor total de cincuenta millones de dólares (tres mil millones de pesetas), han sido detenidos ayer Mario García Kohly, cubano exiliado, de sesenta años de edad, y los norteamericanos Robert Morrow, y su esposa en cuya finca neoyorkina han sido descubiertas unas prensas para la fabricación de los billetes.—Efe.

## ¿Trata Pekín de llegar a un acuerdo con Washington sobre Formosa?

Londres, 3.—Opina el periódico londinense «The Guardian» que la China comunista acaso trate de llegar a un acuerdo con Estados Unidos sobre Formosa, pues por primera vez, en los discursos pronunciados por los dirigentes de Pekín en el aniversario de la proclamación de la República Popular China no se ha hecho ninguna alusión a la «necesidad de expulsar a los americanos de Formosa», frase típica obligada en los discursos de los anteriores aniversarios.

Sin embargo, el «The Guardian» señala que por ahora Pekín no ha hecho declaración formal exigida por los Estados Unidos de que renuncia a la fuerza para recobrar Formosa, si bien el Comité chino-americano que celebra periódicas sesiones en Varsovia, se ha reunido en todo lo que va de año cuatro veces, es decir mucho más de lo habitual, y las reuniones parecen haber satisfecho a Pekín.

## Las importaciones de trigo en Rusia anuncian el fin de la autarquía soviética

### No ha habido aún reunión de los señores Castiella y Balafrej en Nueva York

Nueva York, 3.—La Delegación española cerca de las Naciones Unidas ha desmentido «terminantemente» las informaciones de una reunión celebrada en Nueva York, entre los ministros de Asuntos Exteriores de España y Marruecos.

Fuentes diplomáticas de las Naciones Unidas habían manifestado que había tenido lugar en la tarde del lunes una entrevista secreta entre el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y su colega marroquí, Ahmed Balafrej. En la reunión se había tratado, según se decía, de cuestiones relativas al Sahara español e Ifni, así como de la ayuda económica española a Marruecos. Efe.

## Ben Bella decreta la disolución del Frente de las Fuerzas Socialistas

### Estaba mandado por los rebeldes de la Kabilia

#### Con ello tiene base judicial para perseguirlos y detenerlos

Argel, 3.—El Gobierno del presidente Ahmed Ben Bella, formalmente ha disuelto una organización clandestina antigubernamental mandada por los rebeldes de la Kabilia, coronel Mohand U El Hadj y Hocine Ait Ahmed Ahmed.

Esta medida constituye la primera base judicial para la persecución y detención de los miembros de tal organización que se declaró en rebelión en la zona de Michelet, en la Kabilia.—Efe.

## Ha muerto en Viena en accidente de tráfico el psicólogo español P. Meseguer, S. J.

Viena, 3.—Ha fallecido en esta ciudad, víctima de un accidente de tráfico, el psicólogo español padre Pedro Meseguer, S. J., ampliamente conocido por sus estudios sobre los sueños.—Efe.

## Bandas izquierdistas armadas, dispuestas a levantarse contra el nuevo régimen dominicano

Santo Domingo, 3.—En círculos autorizados de esta ciudad se revela la existencia de bandas armadas de elementos izquierdistas dispuestas a levantarse contra la Junta Civil de Gobierno tan pronto como sus jefes den la orden para ello.

«Las autoridades no han detenido un solo miembro de nuestra organización—dijo a los periodistas un portavoz de un grupo de izquierda que celebró una reunión secreta en las afueras de Sto. Domingo—. «Tenemos armas—añadió el portavoz—, pero no entramos en combate el primer día del golpe de Estado porque deseamos evitar pérdidas inútiles de hombres y armamento».

Explicó después el portavoz que los comunistas habían querido atacar inmediatamente a los generales que destituyeron al presidente Bosch e instalaron en su lugar una Junta de tres miembros, pero el partido izquierdista «14 de Junio», les convenció de que era preferible esperar a ver si los Estados Unidos reconocían la Junta.

### A Stalin no le importaba nada que millones de personas pasaran hambre

## Pero ahora, en 1963, el Gobierno ruso no puede permitirlo

Bonn, 3.—El diario conservador «Deutsche Zeitung» de Colonia dice hoy que las importaciones de trigo por parte de Rusia procedente del Canadá, Australia, Alemania occidental y otros países no comunistas anuncia el fin de la autarquía soviética.

Agrega el editorial del citado diario que «las alegaciones de que Moscú está tratando de aumentar sus reservas de cereales por motivos políticos, no son convincentes».

### A STALIN NO LE IMPORTABA

En los primeros años, los bajos rendimientos de la agricultura soviética no llevaron a este país a importar trigo, sino más bien a que todos los ciudadanos tuvieran que apretarse el cinturón, especialmente bajo Stalin, al cual no le importaba nada que millones de personas padecieran hambre. «Pero en 1963, el Gobierno soviético no puede permitir que su población esté hambrienta. Debe por ello sacrificar miles de millones para completar el

trigo que no puede ser obtenido por su propia agricultura.»

## El fin de la autarquía rusa

«El fin de la autarquía soviética, cuyas bases son la desnutrición, ha quedado ya anunciada. Por este motivo, la Unión Soviética tendrá que participar cada vez más intensamente en el comercio mundial, especialmente porque sus satélites, cuyas agriculturas padecen las mismas dolencias, no pueden hacer nada para cubrir el déficit de la U. R. S. S.» Efe.

## Para la próxima campaña hay 825.000 toneladas de aceite

### Para un consumo previsible de 455.000 y una exportación de 65.000

Madrid, 3.—Se ha reunido la Comisión permanente de la Sección Económica del Sindicato del Olivo para estudiar el informe que la presidencia del Sindicato presentó ante la situación por que atraviesa la oleicultura española, como consecuencia del excedente de aceite de oliva y de semillas existentes en el momento actual, y las perspectivas de la próxima campaña de aceite de oliva, que se calcula en 630.000 toneladas.

En el informe se pone de manifiesto el volumen de disponibilidades totales para la próxima campaña de aceites comestibles, tanto de oliva como de semillas de producción nacional y de importación, que es del orden de 825.000 toneladas para un consumo previsible de 455.000 y una exportación de 65.000 toneladas.

También se recoge la necesidad de financiación para cubrir exclusivamente los gastos de recogida, molturación y cultivo del olivar hasta el final de mayo, que ascienden a 8.796 millones de pesetas. Cifra.



Su Santidad el Papa, durante la solemne sesión de inauguración de la segunda fase del Concilio Vaticano II, ceremonia celebrada en la basílica de San Pedro.—(Foto Europa Press.)

## INAUGURACION DE LA PRIMERA LONJA TEXTIL, EN BARCELONA

### Participan 320 firmas en 500 "stands"

Barcelona, 3.—La primera lonja textil ha sido inaugurada este mediodía en el palacio de las Naciones del parque de Montjuich. En nombre del ministro de Comercio presidió el acto el director general de Expansión Comercial y asistieron también el director general de Industrias Textiles, el jefe nacional del respectivo Sindicato, comisario general de Ferias y Exposiciones Comerciales, autoridades barcelonesas y representaciones diversas.

El presidente de la Cámara Oficial de la Industria, don Ramón Par, saludó a las personalidades presentes y se congratuló de que el nuevo palacio de las Naciones erigido por la Feria barcelonesa sea la sede de esta primera lonja textil.

Habló seguidamente el presidente del Comité organizador, don Ramón Vila de la Riba, quien examinó entre otras cosas lo que representa la industria textil en la balanza comercial española a la cual aportó el importante sumando positivo de 2.340 millones de pesetas en 1962, dato que si ya es realmente optimista, por lo que respecta a la situación actual, añade que podría alcanzarse fácilmente en el futuro la cifra de cinco mil millones de pesetas.

### HABLA EL DIRECTOR GENERAL DE EXPANSION COMERCIAL

Por último el director general de Expansión Comercial, señor Ginebra Torres, excusó la ausencia del ministro de Comercio, señor Ullastres, y dijo que la primera lonja textil cons-

tituye una efemérides más en el magnífico palmarés que día a día viene registrando la Ciudad Condal. La lonja revela igualmente que la estirpe de jefes de empresa de Cataluña sigue adelante.

A continuación en el vestíbulo del palacio fueron bendecidas las instalaciones por el canónigo doctor Segura Elizmendi.

La primera lonja textil constituye un certamen monográfico de las in-

dustrias del ramo que presenta sus principales muestrarios a través de 500 «stands», bajo el patrocinio del Sindicato Nacional Textil.

Las autoridades y personalidades asistentes al acto inaugurado realizaron después un recorrido por todas las instalaciones del certamen que ocupa una superficie de 18.500 metros cuadrados y en el que participan 320 firmas de algodón, lana, pañería, lino, fibras artísticas y sintéticas y seda.

## XL Congregación general del Concilio Vaticano II

### Sigue estudiándose el tema de la Iglesia

Ciudad del Vaticano, 3.—La XL congregación general del Concilio Ecu-  
ménico Vaticano, cuarta de la sesión, se ha reunido esta mañana en la basílica de San Pedro, después de la misa de Espíritu Santo. Los Padres conciliares han continuado la discusión sobre el esquema «De Ecclesia».—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## Elecciones a la vista

De hoy en un mes nos encontraremos en plena jornada electoral en la renovación del tercio de concejales del Municipio, que esta vez serán siete en total. Buen número a la hora de las decisiones, de los acuerdos, de los proyectos, de las realizaciones.

Sabido es que el Ayuntamiento suele ser esa válvula de escape por la que en la calle, en las conversaciones, en las tertulias desahogamos nuestra tendencia a la crítica, nuestra incomodidad con muchas cosas. Sin embargo, pronto tendremos una buena ocasión de poner de manifiesto nuestro deseo de que las cosas se hagan bien, llevamos a quienes merecen nuestra confianza, a quienes juzgamos los mejores, los más capacitados y dignos, a ocupar esas vacantes en el Concejo municipal.

He ahí una manera de coadyuvar en esa tarea que a todos nos gusta se realice de la mejor forma para todos.

Y he ahí también el momento para que cuantos se crean capacitados para desempeñar esa labor municipal, constante preocupación de cuantos vivimos y nos movemos en la ciudad, se presenten a ocupar esos escaños que van a quedar vacíos por esa necesaria renovación.

Cuando la ciudad logre en el Ayuntamiento el equipo de hombres capacitados en la manera necesaria para decidir y hacer lo mejor para la población, habrá llegado el momento de, pese a los fallos de toda obra humana, sentirnos satisfechos de haber puesto, todos y cada uno, nuestra mejor parte en el progreso municipal.

Porque el Ayuntamiento no lo rigen dos o tres solos. Es todo el equipo de hombres que lo forman quienes tienen en sus manos el ser y el estar de la ciudad.

La prosperidad de la capital, de la población que la constituye, la mejor urbanización, la mejor solución de tantos y tantos problemas que la afectan, he ahí todo un buen programa de actuación para quienes piensen ocupar esas vacantes. Sin olvidar el saneamiento de las pobrecitas arcas municipales... Aunque de esto, posible es que en adelante se encargue el Estado, tras la declaración municipal de impotencia para abonar el nuevo sueldo a su personal, que sigue esperando desde aquel 1 de julio del corriente.



# Información Local

## Esta mañana se inauguró el nuevo curso en el Seminario Diocesano

### Le inician un total de 481 seminaristas

Esta mañana ha tenido lugar, en el Seminario Diocesano, la apertura del nuevo curso 1963-64, con cuyo motivo, a las once de la mañana se ha celebrado una misa en la iglesia del referido centro.

El santo sacrificio fue oficiado por el rector del Seminario, don Julián García Hernández, asistido de los profesores don Anastasio Vallejo y don Bienvenido López. La misa fue cantada por todos los seminaristas.

Asistieron al acto el señor Vera de la Torre, representando al gobernador civil y al presidente de la Diputación; alcalde, señor Sanz Aránguez; vicario de la diócesis, señor Dal Barrio Marinas; señor Bellido,

en representación del delegado de Hacienda; deán del cabildo, secretario del Instituto de Enseñanza Media y otras diversas personalidades, comisiones y representaciones, así como el claustro de profesores del centro.

#### Lección inaugural

Una vez finalizada la misa, ocupó la sagrada cátedra el canónigo y profesor del Seminario don Amador Pastor Muñoz.

Su disertación giró sobre el tema «El catecismo romano, fruto importante del Concilio de Trento». Expuso el conferenciante, en su bien documentada lección, la justificación del Concilio, que vino no sólo a oponerse al protestantismo, sino también a contribuir a la reforma de la Iglesia. Y puso remedio a uno de los males que padecía la Iglesia, cual era la ignorancia, mediante ese catecismo que se inició, pero que no pudo terminarse, por lo que fue San Pío V quien lo promulgó.

Resaltó también el conferenciante la participación importante de los teólogos españoles en las tareas del Concilio, así como la presencia en ese buen equipo de un teólogo segoviano de gran relieve, Pedro de Fuentidueña.

#### Los alumnos

Iniciarán el nuevo curso en el Seminario, un total de 481 alumnos, de los cuales 162 pertenecen al Seminario Mayor y 319 al Seminario Menor.

De los alumnos del Seminario Mayor, 98 son teólogos y los 64 restantes filósofos. Del Menor, el total de 319 se divide de la forma siguiente:

en los diversos cursos: 49 en quinto, 63 en cuarto, 66 en tercero, 52 en segundo y 89 en primero.

Mañana, viernes, se procederá a señalar las clases, y el sábado se iniciarán ya con toda normalidad las enseñanzas.

## Al aire de la calle...

### NUEVO CURSO

Comienza el nuevo curso en los centros oficiales. Otra vez los chicos y chicas tomarán los libros bajo el brazo—dentro de dos o tres días—para iniciar su diaria asistencia a clase.

De la provincia, el elevado número de estudiantes que acude a la capital va haciendo ya su llegada. Así, después del paréntesis veraniego, la vida ciudadana vuelve a cobrar el ritmo que habitualmente posee en la mayor parte del año.

### SIN AVISAR

La escena que nos cuentan ocurrió en la plazuela del Platero Oquendo, es decir, en plena calle Real. Llega un motorista, detiene su vehículo y le sitúa en lugar que él cree autorizado para estacionamiento. Cerca hay un guardia municipal que atentamente observa la maniobra. No dice nada respecto a ella. Y el motorista, seguro de hacer las cosas como es debido, se aleja del lugar.

Poco después, regresa el motorista y se encuentra sobre la máquina la notificación de que ha sido sancionado con una multa por haber dejado la motocicleta en lugar indebido.

Preguntamos: ¿Es que la obligación del guardia es sólo de poner multas? ¿No debería haber avisado al motorista de que dejaba mal estacionada su máquina, si es que efectivamente lo hizo? Porque no está bien esperar a que se ausente para poner la multa.

### MUCHAS RATAS

En varias ocasiones nos hemos referido a la nada agradable frecuente aparición de ratas en algunos lugares de la ciudad, principalmente por la avenida de José Antonio. Pues bien, tenemos que insistir en que son demasiados los animales de esta especie que siguen apareciendo entre las piedras amontonadas desde hace muchísimo tiempo junto a esta avenida, partiendo del cruce con la carretera de San Rafael y en la zona del barrio de San José.

Pero no sólo aquí, sino en el gran montón de escombros que, incomprensiblemente, se encuentra situado frente al Reformatorio de Mujeres, y en el que diariamente se siguen vertiendo basuras, aparecen día y noche ratas de enorme tamaño, contra las que todavía no se ha tomado ninguna medida en firme, a pesar de las nada buenas consecuencias que pudiera traer su presencia.

Y es que la desratización que una firma comercial hizo hace años tenía que haberse continuado posteriormente... pero no se ha hecho. Y he aquí las consecuencias.

## EXCURSION FATIMA-LISBOA

Días 8 al 13 de octubre  
Precio: 1.850  
(todo incluido)  
Dirigirse: Señor Silva  
Teléfono 3644

## Modificación en el Servicio Urbano de Transporte de Viajeros

Ayuntamiento de Segovia.—Se pone en conocimiento del público usuario del Servicio Urbano de Transporte de Viajeros, que a partir de mañana, día 4, quedarán establecidas las siguientes modificaciones del mismo:

Se suprime el servicio que ha venido saliendo del Espolón a las 2,05 de la tarde, saliendo en lo sucesivo a las 2,45 del mismo lugar, con recorrido por José Zorrilla.

El servicio que salía a las 8,15 de la tarde de la plaza de Franco, lo realizará a las 7,45.

Los demás servicios continuarán igual que en la actualidad.

## TIRO DE FUSIL Y MOSQUETON EN BATERIAS

Gobierno Civil.—El excelentísimo señor gobernador militar, me comunica que en los días y horas que a continuación se citan del corriente mes, se realizarán ejercicios de tiro por las fuerzas de la guarnición en el polígono de Baterías de esta plaza.

#### Fusil y mosquetón

Regimiento: Los días 4, 11, 18 y 25 de 8,30 a 12 horas.

Base: Los días 7, 16 y 25, de 16 a 18 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Segovia, 2 de octubre de 1963.—El gobernador civil accidental, Manuel Díaz-Miguel Moraleda.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 2.—Premiado con 250 pesetas, número 574. Premiados con 25, los terminados en 74.

## Octubre, mes del ahorro

Regale a sus hijos una Libreta de Ahorro Infantil en la

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Pero ¡hágalo este mes! Disfrutará de imposiciones iniciales gratuitas y participará en un gran sorteo de premios

31 de octubre  
XXXIX DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

## Gratitud del gobernador civil a cuantos tomaron parte en la recepción del pasado día 1

El gobernador civil de la provincia nos remite para su publicación la nota que gustosamente insertamos:

«El acto celebrado en este Gobierno Civil el pasado día 1, con motivo de conmemorarse el XXVII aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura de España, constituyó una nueva prueba de lealtad y fervorosa adhesión al Caudillo y a los principios que inspiran el Régimen.

He podido comprobar, una vez más, y lo resalto con sincera gratitud y profunda satisfacción, la identificación del pueblo segoviano, en todos los sectores sociales, con la tarea del Gobierno de Franco.

A las Corporaciones, organismos del Ejército y del Movimiento, Jefaturas estatales, funcionarios, entidades particulares y a cuantos productores testimoniaron con su presencia tributo de lealtad y respeto al Jefe del Estado, mi más sincero reconocimiento como gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.—JUAN MURILLO DE VALDIVIA»

## Canales y Túneles emitirá 100.000 obligaciones del túnel de Guadarrama

La empresa Canales y Túneles, S. A., concesionaria del túnel de Guadarrama por un período 75 años, ha anunciado la emisión de 100.000 obligaciones de 1.000 pesetas cada una, y al propio tiempo, ha ratificado la noticia de que el túnel será abierto al tráfico a mediados de diciembre.

## EL LUNES SE CELEBRARA UN FESTIVAL TAURINO EN PRADENA

Con motivo de las fiestas de la Patrona de Prádena, Nuestra Señora del Rosario, el lunes próximo, día 7, se celebrará en la citada localidad, organizado, como en años anteriores, por don Angel Sanz Aránguez, un festival taurino que dará comienzo a las cinco de la tarde.

Serán lidiados cuatro ejemplares de la ganadería de Hermanos Rueda, uno para la rejoneadora Lolita López Chaves, otro para Andrés Hernández, un tercero para José Ignacio de la Serna, y el último, un becerro para la presentación de los «Gemelos» Ramón y Santiago Sánchez Santamaría.

El Centro Segoviano de Madrid tiene preparada una excursión, y habrá servicio de coches de línea desde Segovia, Riaza y Sepúlveda.

## REGISTRO CIVIL

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen Osuna y Alcala, hija de Pedro Antonio y Carmen; María de las Mercedes Sanz y Cantalapiedra, hija de Ruperto y María Teresa; María Fuenclisa del Sol y Núñez, hija de Máximo y Juana; María Yolanda del Sol y Núñez, hija de Máximo y Juana; María del Consuelo Ruiz y de Santos hija de Ricardo y Simona María Antonia; Mariano Rodrigo Peñas y Barrero, hijo de Mariano y Acacia; María Belén González y Gilarranz, hija de Angel y Raimunda; Javier Escudero y Robledo, hijo de Bonifacio y María Natividad; Jesús-Clemente Maroto y Pérez, hijo de Clemente y Teresa; Pablo Simón y Alonso, hijo de Pablo y Francisca; Felipe Miguel González y Orejudo, hijo de Felipe y Claudia; Ricardo Herráez y Acinas, hijo de Teodoro-Felipe y María del Carmen; María del Pilar de la Iglesia y Cubo, hija de Román y Angelina; Santiago Corredor y Lanas, hijo de Santiago y María del Carmen; Alfonso Fraile y Casado, hijo de Alfonso y Carmen; Luis-Miguel González y Bernardos, hijo de Julián y Pilar.

Matrimonios: Máximo Herranz y Sanz con Juana Herrero y Herranz; Pedro Ruiz y González con Tomasa-Lucía García Velasco; Ignacio Montero y García con Sebastiana Pescador y García; Mariano Heredero y Bermejo con M.ª Pilar Yuste y de Castro; Juan López y Garrido con María del Carmen Navajo y Gozalo; Faustino Gómez y Valdivieso con María Carmen Martín y Orejana; Manuel de Andrés y Martín de Vidales con Felisa García y Polo; Amadeo Gutiérrez y Peinado con María Pilar Vigil y Sayalero; Luis-Esteban García Heredero con Dolores-Josefa Maganto y Muñoz; José Gómez y Costa con María de San Antonio y Baeza; Valeriano Valderrama y Hernaiz con Amparo Blanco y Galindo; José-María López y Llorente con María-Consuelo Matamala y González; Angel Tardón y de la Insua con María Asunción de Andrés y Fuentetaja; Joaquín Estevez y Sanz con Eugenia Maderuelo y Calvo.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 ptes. Cada palabra más... 1,30 »

### PERDIDAS

CRIBAS trilladora Floxan T-85. Gestoría Agrícola, Plaza Medina del Campo, 2. Segovia.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda, Escuela Santa Columba, 5.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

HABITACION para dormir, Plata, 56.

SE admiten estudiantes, 5 minutos Instituto nuevo. Razón: Rebollo Dicenta, 2, bajo, derecha.

SE admiten huéspedes. Razón: Caño Grande, 7, 3.º, 5.

### TRABAJO

MUCHACHA o asistente, necesito. Cronista Lecea, 2 (frente Cafetería Marfil).

PASTOR con excusa, para cualquier punto, Julián Morales. Valverde.

CHOFER carnet de primera, necesito. Razón: Tomás Martínez (contratista). Fuentepeelayo.

NECESITO pastor. Nicolás Herrero, Espirido.

NECESITO mozo de labor por temporada o año. José Zorrilla, 166.

SIRVIENTA, se necesita. Razón: Casa Fermín, Cervantes, 21. Teléf. 1454.

REPRESENTANTE conservas vegetales. Introduce. Escribir urgentemente. E. Martínez Independencia, 10. Valladolid.

### TRASPASOS

PESCADERIA, traspaso por no poderla atender. Caño Grande, 2.

### VENTAS

MEJORES y más baratos en Muebles Hernando, Cantarranas, 2.

FAJAS señora auténtico nylon. Galerías Aldi, Cuéllar.

VESTIDOS y ropa interior para niños. Galerías Aldi, Cuéllar.

### PISOS

sitio céntrico, se venden 105.000. Razón: Calle de la Huerta, número 4, Taller.

ESCAPARATE moderno y mostrador, vendo. San Francisco, 28.

CAMION Bedford, 22 caballos, vendo. Juan Matey. Cantalejo.

## CUÉLLAR

Gran feria de ganados titulada «El Pilar», que se celebrará durante los días 6 al 13 del actual.

Se recuerda vayan provistos de las guías de Sanidad.

Cuéllar, 3 de octubre de 1963.—El alcalde.

## PATATAS

Coloradas y blancas  
compro  
Apartado 17.057  
MADRID

## Junta Provincial de Fomento Pecuario

Esta Junta espera disponer en fecha muy próxima de algunos sementales vacunos de raza Barqueña, para ser cedidos en régimen de parada protegida a fines de mejora a las Hermandades o agrupaciones de ganaderos que lo soliciten, mediante escrito dirigido al señor presidente.

Para ser tomadas en consideración las solicitudes, es imprescindible tengan entrada en esta oficina lo más tarde del día 8 del presente mes, siendo anuladas las que se reciban con posterioridad a dicha fecha.—El presidente.

### ULTRAMARINOS

por no poderlo atender, o venta de casa y negocio. San Quirce, 2.

SEMBRADORAS para todas simientes a surco y llano, se acoplan a todos arados y cultivadores. Tractores John-Deere y Lanz, marcas de todo prestigio. Infórmese usted mismo. Cecilio Martín, Turégano.

FAJAS inecogibles para señora. Galerías Aldi, Cuéllar.

CONJUNTOS señora, elegantes modelos. Galerías Aldi, Cuéllar.

FAJAS especiales para señoras y caballeros. Galerías Aldi, Cuéllar.

VENTA de cubas. Bodegas Caerdo. San Francisco, 19.

VENDO dos casas, llave en mano. Roque Blanco. Nieves, 10 (San Lorenzo).

VENDO o traspaso local propio para negocio, por traslado. Roque Blanco. Nieves, 10. San Lorenzo.

BASURA de ovejas. Razón: José Zorrilla, 35.

CARRO yugo llantas de hierro, seminuevo, vendo. Leovigildo Arranz. Lastas de Cuéllar.

### GANADOS

VENDO pollos tomateros, 37 pesetas kilo. San Marcos, 3, teléfono 24-36.

DOS ganaderías cortas: 27 cabezas «Hereford», 80 monchas. Precio razonable. Teléfono 2179.

OVEJAS, 133 reses lanaras, vendo. Angel Gil. Peñarribas.

VACA suiza cumplida del tercer parto. Gregorio Pérez. Bercial.

NOVILLO suizo propio para semental, vendo. Elías Vallejo. Bernuy de Porreros.

VACA suiza cumplida, bien preparada, vendo. Pablo Egido. Tenzuela.

VENDO cinco machos romos, a elegir de 15. Agrupación. Valseca.

## Estrenos de cine

Nacionalidad, española. Productora, I. F. I. Director, José María Forn. Protagonistas: Mirella D'Avó, Fernando León, Jacques Dumesnil.

José María Forn no puede estar contento de esta película, ni tampoco de sí mismo. El argumento, sin tener nada de particular, era uno más y podría haber dado lugar a una película más, pero Forn demuestra aquí que aún no posee el sentido de lo cinematográfico, de la narración en imágenes. Todo el film carece de ritmo y no hay ninguna secuencia que tenga el «tempo» adecuado, y sin este requisito, la narración cinematográfica resulta sólo un espectáculo risible o desesperante. Pero hay todavía más cosas que agravan la situación. La caracterización de los personajes, su encarnación por los intérpretes, mejor diríamos su falta de encarnación, es también risible. Ello es particularmente grave en el caso del protagonista. No hay nada en común entre las cosas que dice y su interpretación. El personaje queda reducido a una condición fantasmal, y ello queda agravado por el lamentable doblaje, en el que fallan la voz y su ajuste.

En resumen, un film mal hecho, mal construido, lo cual es particularmente grave en un tiempo en que el oficio y la buena factura son ya norma general. R. B.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Juan Bravo, 31.  
Ramiro Ledesma, 3.

# Cartelera de Espectáculos

**Cine CERVANTES**  
Hoy, 7,30 y 11 Estreno  
DESAFIO A SCOTLAND YARD  
Para mayores 16 años

**Cine CERVANTES**  
Mañana, 7,30 y 11 Estreno  
CUAQUIER DIA EN CUALQUIER ESQUINA  
Para mayores 18 años

**CINE LAS SIRENAS**  
Hoy, jueves Doble tolerado menores 3,30 y 7,30  
BOTON DE ANCLA VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA  
Tecnicolor Scope color

**TEATRO JUAN BRAVO**  
Hoy, 3 de octubre Despedida de la compañía 7,30 y 11  
**ME LA ESTOY BUSCANDO**  
EL ESPECTACULO MAS COMICO DEL AÑO  
Con  
**KAY DALLEN y QUIQUE CAMOIRAS**  
Super estrella Graciosísimo primer actor  
**BALLET LARQUI DANCERS**  
Autorizado para mayores de 18 años



# Información Local

## Estreno de "Las mujeres de Canuto", por la compañía de revistas de Manuel Paso

Se presentó ayer en el teatro Juan Bravo la compañía de revistas que dirige Manuel Paso, con el estreno de «Las mujeres de Canuto», libreto del propio Paso, y música del maestro Cofner.

Inevitablemente, el argumento se centra en los líos familiares de costumbre: los maridos juerguistas; los encuentros inesperados y sorprendentes de unos y otros miembros de la familia, viviendo cada uno «su aventura», etc.

Nada, pues, original, con respecto a la trama, y la verdad que también escasas situaciones de verdadero humor, abundando las provocadas por los chistes fáciles y de doble sentido, que en esta revista se frecuentan con mal gusto, buscando por ese camino el favor popular.

Los números musicales tienen cierta novedad, sobre todo algunos de ellos, por lo que, en líneas generales, resultan gratos. No así la letra de las canciones, cosa, sin contenido e incluso de rima pobretona.

Kay Dallen, «estrella» del espectáculo, actúa con discreción, así como las vedettes Pepita Ródenas y Natty Albéniz, tanto en la interpretación escénica como en la de las canciones. Isabel Alemany, actriz cómica, se desenvuelve con soltura y dominio de la escena.

Quique Camoiras tiene un estilo muy particular en cuanto a su labor cómica interpretativa, estilo que a nosotros no nos agrada, aunque escuchó buenas ovaciones por su actuación. Luis San Martín y Manuel M.

Sorty cumplieron, sin más, con sus cometidos, así como el resto de los actuantes.

El conjunto de baile, flojísimo. Aceptable en cuanto a originalidad, el vestuario. Y bien los decorados, que dieron mayor relieve a la escena.

Cyrano

### ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

Se pone en conocimiento de todas las madres segovianas, que el acto de lucha contra la mortalidad infantil, que estaba anunciado para el día primero y no pudo celebrarse, tendrá lugar el próximo sábado, día 5, a las cinco de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Provincial de la Sección Femenina (Daiz, 10).

### LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda ha acordado con esta fecha poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores:

Don Lucas Calle, habilitado del 2.º Tercio de la Guardia Civil, don Victoriano Muñoz, doña Milagros Miguel, don Francisco Sanz, don Bernardino Santos, don Clemente Martín, doña Pilar Blasco, don Alfonso Monge, don Joaquín Eleta, pagador de la Jefatura de Obras Públicas, don Néstor San José, cura párroco de Caballar, doña María Julia Sanz, administrador de la Prisión Provincial, administrador del Sanatorio Penitenciario de Cuéllar, administrador de la Prisión Central de Mujeres, presidente del Tribunal Tutelar de Menores, habilitado del Cuerpo General de Policía y administrador de Loterías de Cuéllar.

El último domingo de septiembre se celebró en este pueblo, con una solemnidad indescriptible, la fiesta tradicional que dedica anualmente a su santo Patrón, San Benito Abad, a cuyo esplendor contribuyó notablemente la restauración y pintura de la iglesia; la bendición de un bonito viacrucis en relieve, que ha regalado una señorita de Madrid, por ser hija de este pueblo, y el estreno de todos los bancos reclinatorios necesarios para arrodillarse ante el sagrario.

Fue celebrada la misa por el cura ecónomo de esta parroquia, don Juan Losañez, asistido de los párrocos de Yanguas y Frumales, estando la oración sagrada a cargo del canónigo de Segovia don Hilario Sanz, y la bendición e inauguración del calvario a cargo del padre superior del convento de franciscanos de la capital, quien en breves frases exhortó al vecindario a la práctica y devoción del viacrucis.

El sacerdote y la Junta parroquial de Obras, viéndose correspondidos honrosamente, con la suscripción abierta para estos fines, por los hijos del pueblo, presentes y ausentes, expresan a todos las más efusivas gracias, y prometen que muy en breve será pintada también la ermita del Santo Cristo de la Columna y se hará renovación del pavimento de la iglesia, obras que no han podido ejecutarse para esta fecha por falta de tiempo.—Corresponsal.

«Desafío a Scotland Yard» (3), 119 minutos.

«Cualquier día en cualquier esquina» (S. C.)

«Botón de ancla» (2), 93 m.

«Viaje al centro de la Tierra» (1), 125 minutos.

1.—Todos, incluso niños.  
2.—Mayores de 14 años.  
3.—Mayores de 18 años.  
3R.—Mayores de 18 años, con repaños.  
4.—Gravemente peligrosa.

Empleados de comercio, banca, oficinas, trabajadores, etc., para vosotros está especialmente pensado el Bachillerato Nocturno

Paraliturgia

Con motivo del comienzo de curso, el Consejo Diocesano de las jóvenes de Acción Católica celebrará solemne paraliturgia mañana, día 4, a las ocho de la tarde, en las reverendas madres concepcionistas (Condé Cheste).

### LIBROS Y REVISTAS

## «EL MUNDO MODERNO Y LA ESPERANZA CRISTIANA»

Por Lucas García Borreguero.—Colección "Perspectivas". Ediciones FAX.—Madrid, 1963.—Un tomo de 292 páginas.

La colección «Perspectivas»—Ediciones FAX—se ha enriquecido con un libro de mérito indiscutible, que sobrepasa todo interés particular y entra de lleno en el marco de aquélla al lado de autores de gran nota connacionales y extranjeros.

Este libro, número 31 de la colección, lleva por título «El mundo moderno y la esperanza cristiana». Su autor, el muy ilustre señor don Lucas García Borreguero, canónigo de la S. I. Catedral de Segovia, no pretende divulgar, sino principalmente difundir entre gentes de alguna preparación filosófica las ideas que expone. El tema que desarrolla es muy concreto y de palpante actualidad.

La obra está dividida en tres partes, precedida de una introducción o planteamiento del problema sobre el hombre y la esperanza, a modo de resumen anticipado de todo el contenido.

En la primera parte, esencialmente filosófica, el autor pasa revista a los diferentes sistemas aparentemente contradictorios—matemático cartesiano, panteísmo de Espinoza, determinismo psicológico de Leibniz, empirismo de Locke, inmaterialismo de Berkeley y escepticismo empírico de Hume—de la llamada filosofía moderna, que constituyen el núcleo de que se sirvieron otros filósofos para «elaborar» nuevos sistemas racionales, iluministas, idealistas del más variado pelaje. Y como remate de estos últimos, pero al revés, el marxismo, el anarquismo, el materialismo sociológico, el positivismo y el pragmatismo o positivismo popularizado, para retornar después con otros a nuevas formas de voluntarismo munita y pesimista, que entroncan con el idealismo y divergentes de éste en apariencia, pero que tienen la misma extracción y genealogía. De todo ese revoltijo de ideas y sistemas, Nietzsche sacó la consecuencia lógica: la divinización del hombre, que en realidad lo pulveriza. Nietzsche se jactaba de haber dado muerte a Dios, y con la «muerte» de Dios no logró otra cosa que deshumanizar al hombre, rebajándole, y, al fin, el absurdo. De aquí surgió el existencialismo, la filosofía del desastre, la angustia y desesperanza íntimas con Kierkegaard, para culminar en la razón de la sinrazón o la náusea, provocada por la sinrazón de la sinrazón en Sartre. El hombre sartriano es como Narciso que se contempla a sí mismo, pero para vaciarse de sí porque lleva en su propia entraña de ateísmo la carencia de origen, de fin y de razón de ser. Es un ser «arrojado», ahí, en cualquier recodo del camino sin saber por quién, ni por qué ni para qué...

Todos esos sistemas representan la oposición total y absoluta a la filosofía tradicional escolástica y constituyen una cruel conspiración contra el hombre y contra la esperanza cristiana. O son, si se quiere, verdades parciales y exclusivas, retazos de la verdad total, apreciaciones subjetivas a través del propio cristal.

En la segunda parte, concreta y detallada, expone el señor García Borreguero la crisis del mundo contemporáneo, sin paliativos, consecuencia práctica de aquellos sistemas filosóficos cerrados a toda trascendencia. La crisis del hombre de hoy desliza hacia el vacío, la tristeza y la desesperanza, sin perspectivas de inmortalidad personal. Nerviosismo, desorientación e ignorancia del futuro. Crisis en el elemento humano de la Iglesia sometido a las fluctuaciones del tiempo, no en el elemento divino que permanece inmutable y orientador siempre hacia perspectivas de eternidad. Crisis política, económica, técnica, por olvido de los valores fundamentales del espíritu. El autor, al llegar aquí, se refiere al liberalismo político de origen roussoniano en las democracias, que destruye la autoridad, y a los totalitarismos que suprimen la libertad y dignidad personal del hombre. Crisis originada, en el fondo, por el pecado. Y pone de relieve la necesidad de volver a Dios por Cristo. La solución de todas esas crisis está en el camino inverso: apartarse de la filosofía moderna, saltar de la materia al espíritu—la materia y los valores del tiempo al servicio de los valores eternos de la vida—, salir del intimismo a la trascendencia, a la gracia, a Dios, a Cristo, a la Iglesia. Y es que la Iglesia de Cristo no ha perdido ni perderá nunca el agua suficiente para bautizar todas las culturas que estén al servicio del hombre.

La tercera y última parte del libro está dedicada directamente a la esperanza cristiana. Toda ella es, a nuestro juicio, la más enjundiosa, en forma esquemática, con expresiones en escorzo, sin duda para que el lector discuta por su cuenta y ahonde en la magnitud del problema con aplicaciones prácticas. El problema del porvenir inmediato de la Iglesia y el de la salvación personal del individuo llevado de la mano por la virtud teologal de la esperanza. Análisis cuidadosamente el acto de la esperanza cristiana, su motivo u objeto formal, su nobleza confrontada con un saludable temor de Dios y vivificada por las buenas obras. Traza la silueta de los enemigos de la esperanza, que son la desesperación y la presunción con toda clase de pecados. Unas rápidas pinceladas de tono apologetico, saturado de sanísima doctrina, sobre la relación de la esperanza con las realidades terrenas. Y termina con un magnífico elogio de la virtud teologal de la esperanza. Esperanza en Dios de Dios. Pero Dios no se nos da, si no le pedimos que se nos dé. La fe cree, la caridad vivifica y la esperanza ora.

Don Lucas García Borreguero, buen conocedor de la filosofía escolástica y excelente catador de esencias en las filosofías modernas, no se limita a reflejar el hecho de la desesperanza anticristiana, sino que señala causas y factores, la verdadera etiología de la enfermedad. Y propone el oportuno remedio.

La presentación tipográfica del libro, muy esmerada. El estilo, sencillo y elegante, sin recovecos. Lenguaje de extraordinaria precisión y claridad. Sólo echamos de menos algunos epígrafes que hubieran hecho más fácil la lectura. No obstante, se lee con placer, con gusto y máxima utilidad.

Felipe AVIAL

### ECOS DE LA PROVINCIA

#### ESCARABAJOSA DE CABEZAS

El último domingo de septiembre se celebró en este pueblo, con una solemnidad indescriptible, la fiesta tradicional que dedica anualmente a su santo Patrón, San Benito Abad, a cuyo esplendor contribuyó notablemente la restauración y pintura de la iglesia; la bendición de un bonito viacrucis en relieve, que ha regalado una señorita de Madrid, por ser hija de este pueblo, y el estreno de todos los bancos reclinatorios necesarios para arrodillarse ante el sagrario.

Fue celebrada la misa por el cura ecónomo de esta parroquia, don Juan Losañez, asistido de los párrocos de Yanguas y Frumales, estando la oración sagrada a cargo del canónigo de Segovia don Hilario Sanz, y la bendición e inauguración del calvario a cargo del padre superior del convento de franciscanos de la capital, quien en breves frases exhortó al vecindario a la práctica y devoción del viacrucis.

El sacerdote y la Junta parroquial de Obras, viéndose correspondidos honrosamente, con la suscripción abierta para estos fines, por los hijos del pueblo, presentes y ausentes, expresan a todos las más efusivas gracias, y prometen que muy en breve será pintada también la ermita del Santo Cristo de la Columna y se hará renovación del pavimento de la iglesia, obras que no han podido ejecutarse para esta fecha por falta de tiempo.—Corresponsal.

# HOJA DE CARIDAD

DIRIGIDA POR CARITAS DIOCESANA  
Palacio Episcopal - Tel. 2658 - Laborables: De 10 a 1,30 y de 4,30 a 7  
Núm. 30 3 octubre 1963

En su libro «Coloquio sobre los pobres», escribe Amintore Fanfani: «En los tiempos que hoy se inician, propensos a sobrestimar la necesidad de nuestros placeres, la tradición nos sugiere no olvidar que las primicias de toda clase de frutos siempre fueron de Dios y de sus pobres.»

### DONATIVOS RECIBIDOS

Sigue mostrándose la generosidad de los segovianos en los donativos que se reciben. Y así, desde la publicación de la última Hoja, han llegado a Caritas dos de 500 pesetas (uno para el caso 73 ó el 74), cuatro de 100 (uno para el 74), tres de 1.000 pesetas (para el 71 y el 73), tres de 200 y uno de 300 (para el caso 74).

Han quedado solucionados, por lo tanto, los cuatro casos y sobran 250 pesetas, que se aplican para el primer caso que exponemos hoy.

### ADVERTENCIAS

—Cuantos deseen comprobar la inversión de estos donativos, pueden solicitar en Caritas Diocesana los comprobantes correspondientes, que se les mostrarán gustosamente.

—Todas las peticiones que se publican corresponden a necesidades cuya certeza consta a los párrocos respectivos.

—Quienes deseen atender estas peticiones pueden manifestarlo por carta o de palabra, indicando el número de referencia y su nombre, señas y teléfono.

—Solo se admitirá para cada petición el objeto o la cantidad presupuestada, por lo que el donante, que puede enviar la totalidad del importe o sólo una parte del mismo, deberá indicar otro caso por si el primero estuviere ya cubierto. Y si no le indicara, Caritas le destinaria al caso más necesario a su juicio.

Núm. 75.—Faltan 1.750 pesetas (por aplicación de las 250 sobrantes de la Hoja anterior) para una persona que precisa abonar urgentemente unos gastos originados por causa de una parálisis que sufre desde hace ocho meses.

Núm. 76.—Se precisan 479 pesetas para adquirir unas gafas graduadas con destino a una joven que padece acusada miopía.

Núm. 77.—Con el fin de adquirir unas medicinas de uso imprescindible, se requieren 723 pesetas. Van destinados los medicamentos a una joven imposibilitada para el trabajo, cuya madre, viuda, carece de recursos.

Núm. 78.—1.600 pesetas con el fin de abonar unas deudas contraídas por familia muy necesitada, cuyo esposo lleva enfermo ocho meses, y pasará todavía una larga temporada sin que pueda acudir al trabajo.

Núm. 79.—Un matrimonio con dos hijos pequeños, precisa 1.500 pesetas para abono de alimentos. El marido, sometido a un tratamiento especial que le origina gastos muy superiores a sus ingresos.

Núm. 80.—Para atender a su quebrantada salud, precisa una necesidad medicamentosa por importe de 727 pesetas. Sus ingresos son muy escasos.

CARITAS ES LA ORGANIZACION OFICIAL DE LA CARIDAD Y ASISTENCIA SOCIAL DE LA IGLESIA, Y POR TANTO, LA COORDINADORA DE TODAS LAS ASOCIACIONES CARITATIVAS DE LA DIOCESIS

## ESPAÑA construirá una fuente (15 millones de ptas.) en la Feria Internacional de Nueva Orleans

Nueva Orleans, 2.—El Gobierno español construirá una fuente, valorada en 250.000 dólares (15 millones de pesetas), en el recinto de la Feria Internacional de esta ciudad, para simbolizar con ella los lazos que unen a España con Luisiana y los Estados Unidos.

El arquitecto de la feria, Edward D. Ston, diseñará la fuente y la gran plaza en la que será levantada. Rodeando la fuente figurarán los escudos de todas las provincias españolas.—Efe.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### En San Martín

Mañana, día 4, empieza en esta parroquia la novena en honor de Nuestra Señora del Pilar, que ofrecen sus devotos por las intenciones de la Iglesia y de la Patria, y muy especialmente por el Concilio Vaticano II. Los tres últimos días correrán a cargo de las señoras de Acción Católica. Hora, las siete y media de la tarde.

#### Aptolado de la Oración

Mañana, primer viernes de mes, celebrará el Aptolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

A las ocho y media de la mañana, misa de comunión; a las once, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media de la tarde, en que se celebrará el ejercicio de desagravios y acto seguido se oficiará el santo sacrificio de la misa.

#### Paraliturgia

Con motivo del comienzo de curso, el Consejo Diocesano de las jóvenes de Acción Católica celebrará solemne paraliturgia mañana, día 4, a las ocho de la tarde, en las reverendas madres concepcionistas (Condé Cheste).

# Yumbo Y-70

Licencia Francensa

## TALLERES UNIDOS S. A. DE ZARAGOZA

INVITA A LOS CONTRATISTAS, CERAMISTAS, CANTEROS, GRAVEROS, MINEROS, ETC., A LAS DEMOSTRACIONES QUE EFECTUARA LA EXCAVADORA HIDRAULICA YUMBO, TIPO Y-70, EL DIA 4, EN LA CERAMICA PELADERA, CARRETERA DE VILLACASTIN, DE D. MOISES LOPEZ, DE 9 A 1 DE LA MAÑANA, Y DE 4 A 7, POR LA TARDE



La excavadora técnicamente mejor estudiada. Dos bombas, dos distribuidores. (Patentes de introducción.)

Se fabrica con licencia en el Japón, Estados Unidos, Francia, Italia y España.

LIGERA para el TRANSPORTE.

POTENTE para el TRABAJO.

MOTOR (6 cilindros), 73. C. V.

800 m<sup>3</sup> EN JORNADA NORMAL.

ASISTA A LAS PRUEBAS Y COMPARELA CON OTRAS MAQUINAS.

50 % — PRECIO.

50 % + RENDIMIENTO.

Servicio de POST-VENTA en toda España. Fabricamos cintas transportadoras, transportadores de tabillas, puentes grúas, grúa-torre POTAIN 405 (licencia Potain), instalaciones de áridos (licencia Pont Jumeaux).



Se harán pruebas en sus terrenos a los industriales que lo soliciten. Para información, presentarse en las demostraciones.

J. A. Serrano

# BOUTIQUE

Próxima apertura

Impresos bien hechos

## EL ADELANTADO

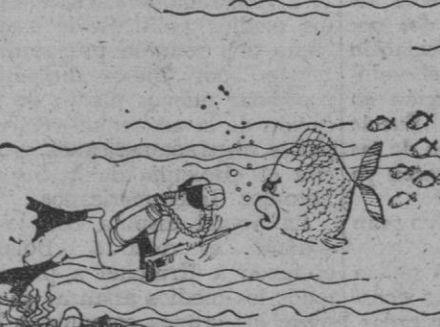
San Agustín, 7. Teléfono 2299



27 pulgadas

El televisor más grande del mundo

Casa Solera



—Y va a tener valor para, en un momento, dejar diez mil huérfanos?

# OPTICA ATALAYA

DIPLOMADA

Fdez. Ladreda, 12.



# CASAS de ACERO PREFABRICADAS

## Van a lanzarse al mercado

# en Alemania Occidental

Serán aisladas de la humedad y del frío con materiales de espuma, chapas de fibra y almohadillado de aire

Las paredes irán tapizadas con sustancias sintéticas que las harán suaves al tacto y conservarán el calor

### TRES MODELOS EN PROYECTO

- Para cuatro personas
- Para matrimonio
- Para familias numerosas

Dortmund.—(Servicio especial de Crónicas extranjeras de la agencia Logos).—Dentro de este año saldrán al mercado en la República Federal Alemana los primeros bungalows prefabricados de acero. Una gran firma de acero de Dortmund ha invertido en este proyecto 300 millones de pesetas y espera, en caso de que tales casas prefabricadas encuentren la acogida del público, alcanzar una producción anual de 5.000 bungalows.

Hay que hacer lo posible por convencer a los futuros propietarios de estos inmuebles de que se puede vivir confortablemente en ellos. A este propósito los técnicos han revestido las chapas de acero empleadas en la construcción, con material sintético fuertemente adherido. Por esta razón las paredes no parecen metálicas, pudiéndose apreciar, al tacto, que se mantienen suaves y calientes, aunque siguen teniendo la solidez y la tenacidad del acero. Se pueden tapizar siempre que se desee y también colocar cuadros sobre ellas.

esta ciudad, una colonia de 30 casas prefabricadas. Catorce productores alemanes y siete fabricantes de Austria, Dinamarca, Suecia y Finlandia construirán 23 bungalows y siete casas de dos plantas (para una familia) que serán expuestas al público. Serán admitidas al concurso sólo aquellas casas que hayan sido aprobadas en el

registro de casas prefabricadas del Ministerio alemán de la Vivienda, es decir que hayan sido examinadas y aceptadas por el Instituto de Investigación para la Construcción de Hannover. El tamaño de estas casas oscila entre 80 y 140 metros cuadrados. Además de 180 a 225.000 pesetas por sótanos y solar.

## ANTENA DE MADRID

- Se está haciendo necesario el carnet de peatón
- Madrid necesita una ordenanza del tráfico

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—Coincidiendo con el IV Congreso Internacional de Policía de la Circulación se celebra del 1 al 8 de octubre la I Semana del Peatón, primera no sólo en Madrid o en España, sino en el mundo. Se trata de un original ensayo cuyos resultados interesan a los congresistas de los numerosos países aquí reunidos.

Para esta experiencia han sido elegidas dos zonas urbanas: una céntrica, el distrito de Chamberí, con 135.398 habitantes, otra periférica, el barrio de la prolongación de la calle del general Mola, con 32.489. Agentes de la Jefatura Central del Tráfico y de la Policía Municipal observarán el comportamiento de los peatones en dichas

zonas, y el Instituto de la Opinión Pública realizará una encuesta valorativa en los domicilios de las mismas.

Los códigos de circulación, en todos los países, se han redactado teniendo en cuenta principal y exclusivamente a los conductores, sin acercarse apenas a los viandantes, que son factor también muy actual en el tránsito entrecruzándose unos y otros. Al conductor se le exige un permiso, previa demostración de que conoce las leyes del tráfico y el manejo del vehículo. El peatón necesitará también un «permiso para andar por la calle»; pero éste es de difícil o casi imposible implantación.

Para remediar tal deficiencia, se intensificarán las campañas de divulgación sobre normas de tráfico que deben de observar no sólo los automovilistas, sino también los peatones, haciéndoles ver a éstos la responsabilidad que les incumbe y los peligros que su indisciplina como usuarios de la vía pública supone para sus propias vidas y las del prójimo.

Con el tiempo todo ciudadano llegará a tener implícitamente su «carnet de peatón». El Ministerio de Educación Nacional llegará a hacer obligatoria la «asignatura de circulación». Por tanto, el certificado de estudios primarios implicará ese permiso. Y para los adultos habrá que promover también planes de «alfabetización circulatoria», porque hay más analfabetos en cartilla de tráfico que en cartilla de primeras letras.

### ORDENANZA DEL TRAFICO

En el último pleno municipal fue presentada una propuesta de aprobación de la ordenanza complementaria del Tráfico, proposición que ha pasado a estudio de la comisión correspondiente.

Madrid, al igual que otras grandes ciudades del mundo—dijo el concejal señor Moreno Ruiz—, necesita una ordenanza especial del tráfico. La caballerosidad y liberalidad del conde de Mayalde ha sido tanta, que ha prescindido de esta atribución, prefiriendo someterla a la deliberación de sus colaboradores, pero esto no debe de retrasar la empresa.

Efectivamente, se recordará, por ejemplo, que, al darse forma ya un tanto concreta al proyecto de la llamada «zona azul», o sea la prohibición o limitación del estacionamiento de vehículos en las calles más importantes, el alcalde emplazó su establecimiento ante las quejas del comercio.

## Guía médica

Odontólogos y Clínicas

JUAN LAA INFANTE

Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria; de 12 a 2 y de 5 a 7  
Plaza de Corpus, 9, 3.º. Tel. 19-51

DR. PEDRO USEROS

Médico ex interno del Hospital de San Carlos. Ayudante de la cátedra de Urología de Madrid

Riñón, vejiga, próstata y aparato genital

Consulta diaria de 11 a 2  
Plaza San Martín, 1, pral. Tel. 3161  
Teléf. Clínica, 2049. Domicilio, 1304

# EL MERCADO DE DURBAN es el que mejor huele del mundo

## Los indios han hecho un arte de la perfumería

### El secreto de la fabricación lo transmiten sólo de padres a hijos

#### Incluido en el programa de los turistas: «Olfato de fragancias»

Que el comercio está en la sangre de los indios como los propios hematíes es cosa harto conocida. ¿Quién no ha visto en muchas ciudades del mundo un personaje de turbante ofreciendo su mercancía en los mercados o en comercios característicos?

Si alguien duda de ello que se de una vueltecita por Sudáfrica, concretamente por Durban, la ciudad africana que mira al océano Índico y donde tienen su residencia 600.000 indios, todos ellos dedicados al comercio de cualquier cosa, pero principalmente perfumes.

### PROLONGACION DEL SUBCONTINENTE ASIATICO

Para el indio, la República de África del Sur es la prolongación del subcontinente asiático. Dando pruebas de su gran habilidad de adaptación, los indios de Durban se han mantenido en dicha ciudad durante generaciones. Bien es verdad que hace tres años hubo ciertas diferencias entre el Gobierno sudafricano y la potente colonia india. En aquel entonces, el Gobierno de África del Sur les ofreció regresar a la India para evitar disturbios. Fue aún más lejos, llegó incluso a ofrecerles el pago del pasaje de retorno. Pero ninguno de ellos hizo uso del ofrecimiento.

Hoy, tres años después, gracias al tacto congénito del indio y a la habilidad de que hablamos, la política sudafricana respecto a los indios es de completa armonía. Todos viven en paz.

### EL PARAISO DE LAS FRAGANCIAS

Los indios de Durban se sienten

**7v PROGRAMAS para MAÑANA**

SOBREMESA: 2.00, Carta de ajuste: 2.15, Presentación: 2.17, Primera página: 2.30, Páginas especiales: 3.00, Telediario: 3.30, Para vosotras: 3.40, Tres preguntas al destino (Capítulo IV): 4.00, Final del programa de sobremesa.

NOCHE: 6.45, Carta de ajuste: 7.00, Presentación: 7.02, Campos y paisajes: 7.30, Telefilme seriado: 8.00, Los viernes: concierto: Hans Von Benda: 8.30, Dibujos animados: 8.37, Campeones: 8.53, Mundo ligero: 9.00, Confidencias (guión de Jaime de Armiñán): 9.30, Telediario: 9.47, El tiempo: 9.52, Microrama: 9.55, Marcando el compás: 10.00, Espejo del destino: 11.00, Sospedra: «Diez años para recordar», de Eric Bringham: 12.00, Telediario: 12.20, El programa de mañana: 12.23, Medianoche: 12.30, Cierre.

**Iberia RADIO TELEVISION**

es más televisor y garantiza un perfecto servicio de asistencia técnica

**GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.**  
Avda. Fdez. Ladreda, 6 T. 26-12

### Por Manuel Sanz

como en su propia casa. Han sabido mantenerse en esa mezcla de razas que forma la República Sudafricana, y han levantado allí su medio de vida. En Durban tienen mezquitas, tienen sus propias universidades y modernos edificios en el barrio que las agrupa.

Siendo comerciante por tradición no podía faltar en Durban su propio mercado.

Una visita al mismo es sentirse transportado a un paraíso de fragancias. No hay mucha variedad de artículos, pero sí las hay de perfumes. Toda clase de especialidades aromáticas puede comprarse en el mercado indio de Durban.

Es de todos sabido que, desde tiempos prehistóricos, los indios han hecho de la perfumería un arte. Han penetrado en sus secretos y han adquirido gran habilidad manual en la preparación de los mismos.

### SECRETO QUE SE TRANSMITE DE GENERACION EN GENERACION

Muchos de los perfumes que se exhiben en el mercado de Durban son desconocidos del mundo europeo. Los indios se transmiten de generación en generación los secretos técnicos. Por eso muchos de estos perfumes pertenecen a épocas que se pierden en los tiempos. El secreto de su fabricación es guardada con gran sigilo.

De los 600.000 indios que viven en Durban puede decirse que un porcentaje muy elevado se dedica a la fabricación de perfumes.

La botánica, puesta a su servicio, les sigue descubriendo nuevas plantas que les proporcionan esencias, bálsamos y resinas de olor novísimo y de agradable sensación.

Las agencias de viajes que organi-

zan grupos de «visitas a la ciudad» han incluido en sus itinerarios la visita al mercado indio. Todos terminan bien impresionados. Al fuerte contraste que encuentran en el sector indio hay que añadir la no menos fuerte sensación del aroma del ambiente.

Durban es el paraíso de la fragancia... sobre todo para la mujer.—(Europa Press).



CRUCIGRAMA NUMERO 3.071

1	2	3	4	5	6	7	8
8							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

LIFE PRESS

HORIZONTALES: 1. Letrados.—2. Humedecidos.—3. Fertilizante.—4. Río de Marruecos. (Al rev.) Poma al fuego. 5. Poema. Hijo de Sem.—6. Ninguna cosa. Piedra consagrada.—7. (Al rev.) Prepara el pan. Desinencia.—8. (Al rev.) Gesto.—9. (Al rev.) Lastimadas.—10. Cosa fútil.

VERTICALES: 1. Río americano. 2. Boberías. Siglas comerciales.—3. ¡Cuidado! (Al rev.) Conquistada.—4. Apetito. Querida.—5. Canal que lleva al mar el agua de la bomba. Virrey español del Perú.—6. Tostara ligeramente. Consonante.—7. Pronombre. (Al rev.) Partes de una montaña.—8. Compañero.

Solución al crucigrama número 3.070

HORIZONTALES: 1. Sacaralo.—2. Evitara.—3. Divisa.—4. As. ranc.—5. Las. Sano.—6. Iras. Sos.—7. Nanas. Ja.—8. Acusar.—9. Afamada.—10. Atusaran.

VERTICALES: 1. Sedalinas.—2. Avisara. At.—3. CIV. sanafU.—4. atIR. Sacas.—5. Rasas. Suma.—6. Aranas. Sar.—7. La. Enojada.—8. Acosaran.

### ADIVINANZA

Número 834:  
Con ser ninguno mi ser,  
muchas veras en un día  
suelo menguar y crecer,  
y no me puedo mover,  
si no tengo compañía.  
(Solución al núm. 833: El Sol.)

LA COLECCION COMPLETA  
—Por fin he conseguido reunir aquí los retratos de mis antepasados.  
—Y aquí de las barbas con un loro en la mano, ¿quién es?  
—Aquél es Adán.

## Una FORMULA EQUILIBRADA de abonado, debe basarse siempre en el

**SUPERFOSFATO DE CAL**

complementando su FOSFORO ASIMILABLE con fertilizantes nitrogenados y potásicos

## TITO Y KRUSCHEF acordaron nuevos planes para intensificar la acción subversiva en HISPANOAMERICA

Sao Paulo (Brasil), 2.—La prolongada estancia de Kruschef en Yugoslavia, en vísperas del viaje de Tito a Hispanoamérica, se interpreta en los medios políticos de esta capital como una reunión preparada de antemano por ambos dirigentes para coordinar nuevos planes de intensificación de la acción subversiva en los países hispanoamericanos, según precisa el «Boletín» de la Sociedad de Estudios Interamericanos.

La actual disputa con los chinos —añade el referido «Boletín»— ha obligado a Kruschef a procurar por todos los medios afianzar su dominio sobre los grupos comunistas hispanoamericanos, pretendiendo Kruschef debilitar la posición china en los citados partidos comunistas, presentando los «slogans» revisionistas de Tito como la mejor fórmula contra el dogmatismo de Pekín.

Se señala que desde el reciente viaje de Fidel Castro a Rusia, y última-mente coincidiendo con la visita de Tito, se han intensificado la agitación social y los actos de terrorismo en Hispanoamérica.

Este tipo de casa se puede construir con arreglo a tres modelos: para una persona o matrimonio (55 metros cuadrados), para una familia de cuatro miembros (100 metros cuadrados) y finalmente modelo de lujo o para una familia numerosa que se le pueda permitir. Esta última medirá 146 metros cuadrados. Las casas son entregadas a los propietarios completamente terminadas y éste debe solamente cimentar las bases para la protección del acero que constituye la materia fundamental del bungalow.

### TRES MODELOS

Los precios han sido fijados de esta manera: para las pequeñas viviendas (de 55 metros cuadrados) 615.000 pesetas y para las de tipo medio 1.177.500. La firma aconseja a los clientes que no puedan pagar la vivienda de tipo medio, que empiecen con la pequeña, con la posibilidad de construir después partes adicionales. En tal caso se adaptarán las habitaciones adicionales necesarias a las partes terminadas que corresponden a los tipos ya determinados.

En los precios están incluidos el baño, WC., cisterna, instalación de agua caliente en la cocina y alfombras para todas las habitaciones. La calefacción, alimentada con aceite o corriente eléctrica, está incluida también dentro de los accesorios. Y en verano se cuida la misma instalación de proporcionar el aire fresco.

### MONTAJE EN 14 DIAS

Tras la garantía de la firma, las casas se terminarán de montar en el plazo de catorce días; de esta manera se evitan las molestias que ocasiona la falta de mano de obra que—como ocurre en muchos casos—en actividades de la construcción en Alemania—se encuentra sobrecargada de trabajo.

Existe también un «servicio» de acabado de las casas en el cual los técnicos de la firma inspeccionarán gratuitamente el bungalow en 2, 12 o 22 meses.

Sin duda ninguna la construcción de casas prefabricadas está avanzando en la República Federal Alemana. El año pasado con cerca de 11.000 viviendas. Con el dos por ciento, se alcanzó una participación relativamente modesta, en el volumen general de la construcción en Alemania occidental. (En Suecia por ejemplo, el 40 por ciento de las casas, para una familia, se hacen ya del tipo prefabricado).

Desde principios de año, salvo gran número de pequeñas empresas, existen en la República Federal Alemana cuatro firmas que en 1962 han construido más de 500 casas prefabricadas, mientras que treinta han superado las cien.

### CONCURSO DE CASAS PREFABRICADAS

Para conseguir mayores experiencias en este campo, las Cajas de Ahorros de la Construcción en Alemania han previsto la organización, para este otoño, de un concurso. Bajo la dirección del Banco Estatal de Braunschweig se construirá en un barrio de



### IMPERMEABLES

Siguen estando muy de moda, y son, además, muy prácticos para los niños, los impermeables o, mejor dicho, gabardinas con forro de piel o de lana peluda. Porque esta prenda ahorra el abrigo, está teniendo mucha aceptación y va a tenerla durante largo tiempo. En ocasiones el forro, o cara interior, es de género de punto, y en cualquier caso asoma por las solapas o el cuello, dando al vestuario una nota de fantasía que al niño le agrada.

Se imponen también los gorros de fantasía, que recuerdan los de personajes de películas de aventuras. Es una forma de conseguir que el niño se cubra la cabeza en días lluviosos o fríos.

#### JOYERIA

## Esali

Artículos de regalo  
pulseras y medallas de oro  
Si es de

## Esali

GUSTARA

## LA COLECCION DE SAINT LAURENT

### LA MAS SONADA DE PARIS

#### Mangas bullón, pelos lacios y sombreros a lo «Robin Hood» para la tarde

Ha sido sin duda, la colección de modelos de Saint Laurent la que más revuelo ha causado en París. Las opiniones, como todo lo que conmueve al público, han sido muy distintas. Unos la calificaron de encantadora y única. Otros, de excesivamente atrevida y poco práctica. Entre las opiniones de unos y otros hay un término medio: La colección de Saint Laurent no es ni tan genial como dicen ni tan extravagante como opinan algunos.

Por PATRICIA SOLER

#### LA BOMBA HELADA

Entre los detalles más salientes de la colección están los cuellos altísimos, con gruesas cadenas de oro. La línea completamente natural en sus

#### Optica

## ATALAYA

Artículos de regalo de calidad y buen gusto

## ATALAYA

JOYERIA-OPTICA-RELOJERIA  
Artículos para regalo

### PARA COMBATIR el raquitismo de los LACTANTES

Es erróneo creer que la lactancia materna sea la única y la mejor profilaxis contra el raquitismo infantil. Ciertamente, esta carencia aparece más en los niños criados con lactancia artificial, pero puede manifestarse también en los criados al pecho, sobre todo si se excede en la cantidad de leche y en la duración del amamantamiento.

Es en particular la vitamina D la que preside el equilibrio calcio-fósforo indispensable para una normal calcificación ósea. Y esta vitamina D la contiene en escasa cantidad la leche, incluso, la de la mujer, por lo que es obligada suministrársela a todos los lactantes desde el tercer o cuarto mes más adelante, sea en la forma de preparados sintéticos de ergosterina irradiada, sea en la forma de hígado de pescado.

En estrecha relación con la vitamina D se encuentran las radiaciones ultravioleta, que tienen enorme importancia en la profilaxis de raquitismo. Se dice justamente que este mal es una carencia de luz solar. Por tanto, la exposición del niño al sol natural o en forma artificial ante las lámparas de cuarzo, es la mejor profilaxis y cura de raquitismo del mismo.

PHILIPS  
Plancha superautomática  
PHILIPS  
mima su ropa



GALERIAS SANTA COLUMBA

# MIRADOR



# FEMENINO

## HOY SE LLEVAN ASI...

### Fuertes contrastes en las tapicerías

#### POR GRACIA

Damos por supuesto que el mueble ya está en casa un poco viejo y feo, pero dispuesto a rejuvenecerse con el traje nuevo que vamos a vestirle.

No nos interesan, pues, estilos, pero queremos dar nuestras ideas al tapicero y no dejamos influir por sus gustos.

#### EL COLOR

No sentimos preferencia por ninguno. Las personas que sienten una marcada inclinación por determinado color terminan por teñir su casa

de rosa, de azul o de verde. Es mejor dar nuestro asentimiento en la decoración a todos los colores bonitos, idóneos para ser combinados.

#### TONOS CLAROS

Los colores claros, encantadores, se ensucian enseguida. Hay que dejarlos para habitaciones de poco uso.

En este caso la alfombra debe ser de tonos oscuros. Las combinadas en colores llamativos, con muebles claros, resultan chabacanas. Admiten, sin embargo, unos almohadones de distintos tamaños en colores alegres.

#### TAPIZADOS OSCUROS

Exigen la alfombra con dibujos, cuadros o rayas en colores vivos. Si es lisa—están más de moda—se buscará un contraste fuerte con alguna de las piezas del tresillo.

No podemos olvidar que el tresillo clásico, todo de la misma tela, ha desaparecido. El sofá puede ser del mismo color que la pared. Por supuesto, los sillones no serán del mismo tono. Un color que ahora hace furor, tanto en la pintura como en el tapizado, es el ladrillo. Para animar la falta de contraste se puede recurrir a unos almohadones negros.

#### CLASES DE TELAS

Vivimos deprisa, y los rasos, los terciopelos nos resultan poco prácticos. Preferimos la loneta, el saco, el otomán...

### Las exigencias del pescado congelado:

## LAS SALSAS

### Dos nuevos modos de prepararlos

Por Ana María

Hay que perder el miedo a los pescados congelados, todos los médicos coinciden en que no pierden su valor nutritivo. Como el presupuesto es sano mucho y el cuerpo no pierde nada, vamos a introducirlo con frecuencia en nuestra mesa.

Solamente tiene una exigencia el pescado refrigerado: que debe ponerse siempre en salsa. Los pescados cocidos, fritos y al horno tienen que ser frescos y de buena calidad, si no resultan desagradables.

#### MERLUZA CONGELADA EN SALSA VERDE

Merluza: 3/4 de kilo.

Ajos, perejil, aceite y vino blanco. Se pone el aceite en una cazuela de barro, y cuando esté caliente, se doran tres dientes de ajo picados, se añade el perejil y los trozos de merluza envueltos en harina. Cuando están fritos por un lado se les da la vuelta, incorporando inmediatamente el vino blanco y un poco de agua. Cocerá durante diez minutos.

Puede adornarse la fuente con guisantes, haces de espárragos y patatas mondadas y cocidas.

#### PESCADILLA EN SALSA DE LIMON

Pescadilla ..... 500 gramos.  
Gambas ..... 250 gramos.  
Limón, pimentillo, harina, sal y pimienta.

Con el harina y el agua de hervir las gambas, bien colada, se hace una bechamel fina. Antes de meter el pescado para cocerlo se incorpora el zumo de limón entero y se sazona con sal y pimienta.

En el momento de servirse se echan por encima de la fuente las gambas. Algunas se hundirán en la salsa, que tendrá un espesor medio.—Europa Press.

### Todo por la BELLEZA

Tratamientos  
**Elizabeth Arden**  
**STENDHAL**  
**KLYTIA**  
**REVLON y**  
**DOCTOR STUPP**  
para cutis alérgicos  
**PERFUMERIA VELASCO**  
I. la Católica, 2. Telf. 1870

También podemos confeccionar en casa el tejido: formar trenzas con trozos de tela de distintos colores y después las cosemos unas a otras. El efecto es francamente original, y de una duración extraordinaria.

El cuero, es cierto, resulta caro, pero es eterno; una ventaja que puede muy bien compensar cualquier desembolso.

Para rejuvenecer la cara de un sillón de piel, forrar el asiento con una

pana lisa del mismo color. El resto, como no estará tan usado, se quedará precioso después de una buena limpieza y una ligera capa de cera de calidad.—Europa Press.

#### LAVADORAS Y COCINAS

## Balay

Galerías S.ª Columba

## El difícil arte de hablar por teléfono

### REVELA LA EDUCACION Y LA PERSONALIDAD

Las mujeres somos muy aficionadas al teléfono. Y con frecuencia abusamos de él, haciendo llamadas sin verdadero motivo y «pegándonos» al auricular durante excesivo tiempo. Si preguntara a muchas mujeres si saben hablar por teléfono, contestarían que sí, pero esto no sería verdad. Hablar por teléfono es más difícil de lo que parece, como las siguientes:

#### CONVERSACIONES BREVES

Tres minutos son suficientes para comunicarse todo lo fundamental que tengan que decirse dos personas. Pasar de este tiempo es ocupar indebidamente dos líneas telefónicas que estarán seguramente necesitando otras personas.

#### CUIDE LA VOZ

Debe hablarse en tono un poco más bajo que cuando tenemos en persona al interlocutor. La voz es un reflejo de la personalidad. Escúchese usted misma y pida la opinión sincera y constructiva de sus amistades sobre su voz cuando habla por teléfono.

#### TEMAS DE CONVERSACION

El teléfono se inventó para una comunicación rápida, breve y que ahorre desplazamientos. No se ha hecho para mantener largas conversaciones, sino para mensajes cortos. Jamás emplee el teléfono para:

- Pasar el rato.
- Gastar bromas.
- Intercambiar «chismes».
- Hacer promesas de amor.
- Dar largas explicaciones que podrá hacer después personalmente.

#### NO LO DEJE DESCOLGADO

Si tiene que buscar datos para poder contestar, no deje el teléfono indefinidamente descolgado. Advierta a quien le llamó a usted que necesita algún tiempo para atender su demanda, que cuelgue el aparato y que después llamará usted.

#### ¿ES MOMENTO OPORTUNO?

Haga esta pregunta siempre que tenga que hablar más de un minuto. Tenga en cuenta que no debe interrumpirse a una persona cuando está comiendo, asándose, descansando, hablando con otra o entretenida en una ocupación que no puede cortar. ¡Cuántas comidas se han quemado por una llamada inoportuna!

#### PRESENTESE

Siempre que llame por teléfono, preséntese, para evitar que al otro lado del teléfono ignoren quién es la que llama. Y pregunte también: «¿Es Fulanita?», o «¿Los señores de Tal?». Por esta imprevisión, a veces se pierde el tiempo en comunicación con personas extrañas y, sólo después de una situación embarazosa, se dan cuenta y tienen que pedir perdón.

#### PAPEL Y LAPIZ A MANO

Nunca debe de faltar papel y lápiz al lado del teléfono para tomar los avisos. Anote el nombre de la persona que llama, el número de su teléfono, el asunto (en su caso) y hasta qué hora estará en ese número, para que la otra persona, a la que se dirigía la llamada, pueda contestar.

#### ¡CUIDADO CON LOS AVISOS!

Jamás confíe en que un niño, un anciano o una criada van a recibir y comunicar correctamente un aviso telefónico. Si es un mensaje de importancia, insista en hablar con persona responsable, o persista en sus llamadas hasta que la encuentren.

#### TEMAS IMPROCEDENTES

Hay muchos temas o asuntos que no deben tratarse por teléfono, como una reclamación, una reprimenda, una riña... El teléfono es inadecuado para la discusión. Y, desde luego, deben evitarse las expresiones de mal gusto. Tenga en cuenta las cosas que usted no se atrevería a decir por escrito, aunque se oigan en la conversación corriente, y esas mismas cosas no las diga nunca por teléfono.

En resumen: sus conversaciones telefónicas son una manifestación importante de su propia personalidad y revelan de usted mucho más de lo que se supone. Propóngase que de aquí en adelante sólo reve-

### OTOÑO - INVIERNO

Vista elegante  
y moderna

En tejidos la selección  
tiene un nombre



NO SE HA PERDIDO TODO

Entre dos amigos comentan lo ocurrido a un tercero.

—¿Es verdad que Tadeo ha quebrado?

—Completamente.

—Me sorprende; un hombre tan metódico, tan ordenado...

—La culpa es de su mujer, que es terriblemente gastadora.

—¿De manera que lo ha perdido absolutamente todo?

—Todo, no; le queda la mujer.

#### EN EL MUNDO DEL BEBÉ

## VEDETTE

CREA LA MODA

Galerías Sta. Columba

larán que es usted una persona altamente educada, que domina el difícil arte de hablar por teléfono. (Argos.)

Por MARIBEL

#### LA MODA AL DIA

## RESPLANDEZCA

### en las lluvias otoñales

Londres.—Es sabido ya de todos la gran cantidad de lluvia que recibe esta ciudad al año, pero la compensación que tenemos es la de ser aquí precisamente donde se presentan las mejores colecciones de impermeables del mundo. Y la tónica de esta temporada es ¡el resplandor! Tejidos brillantes, llenos de luz y accesorios resplandecientes llenan los escaparates de todas las tiendas de modas londinenses de la actualidad.

#### GABARDINAS CON INSIGNIAS Y ESCUDOS

Siguiendo la línea de la chaqueta de sport de temporadas anteriores, las gabardinas tienen bolsillos en el pecho con escudos e insignias. Unas veces están bordados con hilos plateados y dorados y otras son de metal.

El abrigo trinchera, aquel viejo favorito, reaparece nuevamente esta temporada, con un aire completamente militar. Con charreteras en los hombros y botones dorados, así como con botas aún más altas que

las que se veían el año pasado, resulte sorprendente.

#### Y CON FORROS DE LANA Y CUELLOS DE PIEL

Si desea abrigarse a parte de protegerse de la lluvia, encontrará gabardinas con forros de lana en cuadros o con cuellos de piel. No piense que una piel en un abrigo para la lluvia es poco práctica. La mayoría de las pieles actuales son pieles fabricadas, que han comenzado su existencia en un laboratorio, todo lo que tiene que hacer con ellas cuando estén mojadas es sacudirlas bien y colgarlas para que se sequen.

#### COLORES BRILLANTES

El plástico negro brillante aparece sobre todo en los estilos trenca y de pescador. Pero no es el negro el único color de estas prendas, sino que el plástico brillante se ve también en rojo y amarillo. Y para los niños muchos de estos impermeables llevan botas a juego.

Otra de las variedades en impermeables de abrigo, aparte de los forrados en lana, son los que tienen forro de piel de conejo con graciosos dibujos, y los forrados en algodón guateado.

Dentro de la línea de alta costura (y por supuesto en la de altos precios también) los impermeables forrados de sedas guateadas con dibujo de cebra y acompañados de sombreros Greta Garbo resultan muy bellos para cualquier mujer.

Otro estilo también con forro de seda es uno en color crema con dibujo en imitación a la piel de serpiente. Puede servir también de abrigo de noche.

#### NUMEROSOS SOMBREROS PARA LLUVIA

Acompañando a los impermeables se ve también una gran profusión de sombreros para lluvia. Los hay reversibles, lisos por un lado y por el otro en dibujo de cuadros o de ocelot. Y se realizan en toda clase de estilos—boinas, sombreros de ala inclinada, en forma de toc...  
Hablando de dibujos de ocelot, este año los paraguas son mucho más atrevidos que en temporadas anteriores, tienen fundas de nylon con lunares marrones o amarillos. Y si quiere respaldar de verdad siempre, puede comprar un paraguas que se enciende por dentro al apretar un botón en el mango.

A la vez que las botas han ido creciendo se han vuelto más brillantes. Puede encontrarlas en charol o en imitación de cocodrilo, así como en materiales mates, como la suecia, con botones brillantes a lo largo de toda la pierna o con una polaina de cuero brillante que marca la línea del pie. (Servicio exclusivo Royo-CIP.)

Por Jill Bateman



Izquierda: Una nota brillante en medio de la lluvia: una insignia dorada en un bolsillo de una gabardina de nylon. Unos botones dorados completan el conjunto de esta gabardina con forros de espuma. Derecha: Chaqueta corta de sport en nylon forrada de Tricot guateado. Observe su línea sin botones y cómo el cinturón desaparece a la altura de los bolsillos. El toque final, un cuello de piel artificial.

#### Objetos para REGALO

objetos para regalo

BOLSOS

MALETAS

ALFOMBRAS

## Almacenes BARTOLOME

Distribuidor Linoleum y Lincustra







# Aquí, todos los DEPORTES

## Mal partido del At. de Madrid en la Copa de Ferias

### Venció al Oporto por 2-1 en el Metropolitano

Madrid, 2.—El Atlético de Madrid ha vencido al Oporto por dos tantos a uno, en la primera eliminatoria de la Copa Ciudades en Ferias.

Asisten unas cuarenta mil personas.

Arbitró Enderkian, francés, auxiliado por jueces de línea de la misma nacionalidad.

Alineaciones:  
Atlético: Medinabeitia; Rivilla, Griffa, Rodríguez, Ramiro, Glaría; Aramburu, Adelardo, Mendoza, Ribes y Collar.

Oporto: Américo; Festa, Arcaljo, Mazquita; Pinto, Paula; Duarte, Jaime, Waldir, Romero y Hernani.

El primer tiempo ha sido jugado a un tren muy vivo y rápido por los dos equipos, sin que ninguno pudiera imponer su dominio territorial. En el equipo madrileño se han notado las reincorporaciones de Collar, Ribes y Aramburu en el ataque.

El primer gol de la noche se produjo a los siete minutos, en una jugada por la izquierda con centro de Collar que Ribes remató a la red. Empató el Oporto a los 23 minutos, en una jugada del interior Jaime, con cambio de juego a la izquierda, para dar lugar a un remate de Romero, que valió el gol de la igualdad. A los 29 minutos, una buena jugada bien trabajada por Adelardo permite al voluntarioso interior atlético disparar a puerta con rechazo de la defensa del Oporto, para recoger Ribes que, desde cerca, consigue el segundo gol.

El juego en la segunda mitad bajó mucho en comparación con el primer tiempo. A los tres minutos se lesionó Adelardo en una entrada del defensa Arcaño, y a los 13 minutos comenzó el juego duro y a veces violento.

Al terminar el encuentro los jugadores atléticos fueron silbados por sus propios seguidores, censurando su actuación en la segunda parte.

Barcelona, 2.—Con respecto al rumor según el cual el Barcelona había ofrecido 20 millones de pesetas por el traspaso del internacional del Atlético de Madrid Collar, el secretario general del club azulgrana, señor Gich, ha desmentido categóricamente dicha información.

Añadió que el Barcelona no ha realizado ninguna gestión en el sentido de hacerse con los servicios del referido jugador, precisando que ni siquiera entra en nuestros cálculos realizar un fichaje de este tipo.

## Greenwood, presidente del partido laborista inglés

Scarborough, 2.—Anthony Greenwood ha sido elegido presidente del partido laborista británico. Anteriormente desempeñaba el puesto de vicepresidente de esta agrupación política desde febrero último.—Efe.

## DE ALICANTE A ECÍJA, A PIE

### En cumplimiento de una promesa

Alicante, 2.—Mañana, a primera hora partirá de la plaza de Canalejas, a pie, en dirección a Ecija, un camarero que trabaja en esta capital apellidado Jiménez. Hará la caminata en cumplimiento de una promesa que hizo cuando el matador de toros Jaime Ostos fue herido de extrema gravedad por un astado en la plaza de Tarazona de Aragón, si salvaba la vida.

## ACADEMIA MERCANTIL

Ahora también y.....

Para atender a las múltiples peticiones.

PREPARACION DE BACHILLERATO

Matrícula abierta.

CIENCIAS LETRAS

E. Barrero José María Martín

Otras preparaciones: Comercio, Banca, Idiomas, Filosofía, Griego, etc.

Plaza 4 de Agosto, 5, 2.º. Tel. 2899

Venedetto (Italia), 2.—El corredor ciclista español José López ha ganado el Gran Premio Venedetto, disputado sobre un recorrido de 80 kilómetros, y en el que han participado, entre otros destacados corredores, los componentes de los dos equipos italianos de ruta y pista que acaban de disputar los Juegos del Mediterráneo.

En segundo lugar se clasificó Ramón Sáez y a continuación el pelotón general, mandado por el italiano Sambegu, y en el que figuraban los españoles Vicente López y José Manuel Lasa.

El equipo español, que ha realizado hoy una gran carrera, tomará parte el próximo día 6 en otra prueba que se celebrará en Ischin.

## CICLISMO

Lyon, 2.—Por cuatro goles a cero ha vencido India a España en partido de hockey sobre hierba del torneo preolímpico que se celebrará en esta ciudad. El primer tiempo finalizó 1-0 a favor de los hindúes.

En los demás partidos jugados los resultados obtenidos son los siguientes: Francia y Alemania, empate a cero; Inglaterra vence a Holanda por 3-1 y Pakistán a Bélgica por 1-0.

## HOCKEY

Nueva York, 2.—La revista «The Ring» ha publicado la lista de los mejores pugiles mundiales para el mes y en la categoría de los pesos medios el español Luis Folledo figura clasificado en sexto lugar.

## BOXEO

Según la vemos para la jornada cuarta:

1.ª y 2.ª División	
1 Zaragoza - Valladolid.....	II
2 Barcelona - At. Madrid.....	I x 2
3 Sevilla - Murcia.....	I
4 Levante - Pontevedra.....	I
5 Oviedo - Valencia.....	I x 2
6 At. Bilbao - Betis.....	I x 2
7 Elche - Español.....	I x 2
8 Salamanca - Indauchu.....	I
9 Alavés - Burgos.....	x
10 Orense - Gijón.....	x
11 Coruña - R. Sociedad.....	I x
12 At. Ceuta - Las Palmas.....	2
13 Abarán - Mestalla.....	I
14 Málaga - Huelva.....	II

Reservas	
1 Cádiz - Hércules.....	I
2 Onteniente - Melilla.....	I

# El Ejército argelino ha jurado su lealtad a BEN BELLA

## Si llega a producirse una guerra civil, el Gobierno será responsable, dice el jefe rebelde Ait Ahmed

Argel, 2.—En el momento en que fuertes unidades de tropas leales se dirigen hacia la región de Kabilia, el Ejército argelino ha jurado su lealtad al presidente Ben Bella y denunciado públicamente el movimiento disidente que trata de derrocarlo.

El departamento político ha hecho pública una declaración en la que se dice que el Ejército, que emana del pueblo, condena enérgicamente estos intentos actuales contrarrevolucionarios y jura solemnemente combatir cualquier ataque que pueda llevarse a cabo contra los logros de la revolución.

Reafirma su lealtad al Gobierno y al pueblo y se compromete a continuar «la lucha por la construcción del socialismo».

## LLAMAMIENTO DEL F. L. N. AL PUEBLO

Ha comenzado la reunión especial de los mandos del partido Frente de Liberación Nacional (F. L. N.), convocada por su «buró» político y celebrada en una gran sala cinematográfica, con asistencia exclusiva, aparte de los mandos, de la prensa argelina.

«Hacemos un llamamiento al pueblo argelino para que constituya comités de vigilancia, a los que armaremos si es necesario, con objeto de que cumplan plena y eficazmente su misión de luchar contra la contrarrevolución», ha dicho Hadj Ben Alla, miembro de la Oficina Política del F. L. N.

Se recuerda que el presidente Ben Bella pidió la constitución de comités de vigilancia durante su discurso del pasado día 29 de septiembre.

«Corresponde a la Asamblea Nacional votar los poderes excepcionales previstos por la Constitución para

## EL GOBIERNO SERA RESPONSABLE, DICEN LOS REBELDES

Michelet, (Argelia), 2.—Hocine Ait Ahmed, jefe «rebelde» contra el presidente Ahmed Ben Bella, de Argelia, ha declarado aquí que las tropas en Kabilia «responderán a la fuerza con la fuerza» si las tropas de

Ben Bella pretenden dominar este centro de oposición contra él.

«Si llega a producirse una guerra civil, el Gobierno será responsable», dijo él a los informadores.

«Nosotros tenemos el ejemplo de Napoleón. Su Ejército no fue vencido en Rusia, sino en España por las fuerzas guerrilleras», dijo Ait Ahmed. «Estamos seguros de que venceremos», acabó diciendo.—Efe.

# Muere apuñalado en una discusión por una partida de cartas

## El agresor se dio a la fuga, pero luego se entregó a la policía

Cádiz, 2.—En un bar de la plaza de Martínez Campos se originó una discusión entre los componentes de una partida de cartas.

Uno de ellos, Antonio Sabino Quirós, de 18 años, acometió con una navaja a Manuel Amaya Vallente, causándole varias heridas punzantes. El herido fue conducido al hospital Provincial, en el que se le practicó una delicada intervención quirúrgica, falleciendo horas después.

El agresor se dio a la fuga, pero se presentó más tarde en la Comisaría de Policía.—Cifra.

## Muere por un rayo

Sabadell, 2.—Murió fulminado por un rayo José Domingo Antó, de 26 años. La chispa derribó a la joven Trinidad López, de 16 años, que sufrió heridas de pronóstico reservado. Cifra.

## Muere por intoxicación

Barcelona, 2.—Un médico particular comunicó al Juzgado de guardia el fallecimiento, en la pensión donde reside, calle Muntaner, 217, del joven Cesáreo Catalina Migial, de 20 años.

Al parecer, según dictamen médico, la muerte fue debida a intoxicación, producida por ingestión de alimentos en malas condiciones.—Cifra.

## Grandes pérdidas en el incendio de una factoría química en Vinaroz

Vinaroz (Castellón), 2.—A más de trece millones de pesetas ascienden los daños causados por un gran incendio que ha destruido gran parte de la factoría de productos químicos «Derivados del Azufre, S. A.», de esta población.

Las llamas prendieron rápidamente en una de las naves en donde estaba almacenada gran cantidad de productos manufacturados preparados para su embarque, y la fácil combustibilidad de los mismos hizo que el siniestro adquiriera en pocos momentos extraordinario volumen.

El Servicio de Incendios de la empresa, ayudado por los bomberos de los municipios de Vinaroz y de Benicarló, lograron, tras denodados esfuerzos, localizar el fuego. En las primeras horas de la tarde sólo quedaban algunos rescoldos, y permaneció de vigilancia un retén de bomberos.

No hubo que lamentar desgracias personales.—Cifra.

## Muere al caer desde una altura de treinta metros

Madrid, 3.—Daniel de la Cruz Zúñiga, de 44 años, portero de la finca número 2 de la calle Virgen de los Peligros, resultó muerto casi en el acto a consecuencia de las gravísimas lesiones que se produjo al caerse por el hueco del ascensor desde una altura aproximada a los treinta metros. El accidente ocurrió cuando el portero se hallaba dedicado a la limpieza del inmueble en el piso décimo de la casa, que tiene 12 pisos y dispone de dos ascensores, uno de los cuales no funcionaba y estaba pendiente de reparación.

# Ataque naval a una factoría cubana

## Esta quedó destruida

La Habana, 2.—Un «buque pirata» atacó una factoría de hilaturas situada en la costa norte de la provincia de Oriente.

Las fuerzas militares cubanas dan cuenta hoy del ataque y dicen que el mismo se produjo con la protección de la oscuridad de la noche y en las proximidades de Baracoa. La factoría quedó destruida.

# Ha comenzado en Madrid la XVIII Asamblea Nacional de Cáritas

Madrid, 2.—La XVIII Asamblea Nacional de Cáritas ha iniciado hoy sus tareas en Madrid, con el fin primordial de examinar el plan nacional de promoción social, asistencia social y beneficencia de la Iglesia, que ha sido minuciosamente estudiado durante los últimos meses.

Presidieron el acto, que se celebra en el salón del Instituto de Previsión, don Julián de Pascual, delegado de la Comisión episcopal; director general de Cáritas, señor Guirrajo; mister Amiel, presidente de la Ayuda americana; duque de Alba, tesorero de la entidad; duquesa de Osuna, de las damas de San Vicente de Paúl, y el padre Pardo.

## Perece ahogado

Córdoba, 2.—Pereció ahogado Francisco Millar Trenas Reyes, de cuarenta años.

El suceso ocurrió en la finca denominada «Las Cuevas», del término municipal de Espejo, cuando, según referencias, el muchacho intentó beber agua en la alberca y resbaló, cayendo al agua.—Cifra.

## Dos muertos en accidente automovilístico

Barcelona, 2.—Dos personas han resultado muertas al chocar violentamente el coche en que viajaban con un camión en el kilómetro 603 de la carretera de Madrid a La Junquera, término de Palleja.

Las dos víctimas de este accidente son Domingo Carrera Bartolí, de 26 años, casado y natural de Capellades, que conducía el vehículo, y Modesto Costa Ardevol, de 25, también natural y vecino de la misma localidad.

## Tu pereza de hoy puede mermar tus posibilidades de mañana.

Los Estudios Nocturnos de Bachillerato están especialmente ideados para hombres que trabajan y que no han tenido la oportunidad de seguir estudios medios.

# PERFECCIÓN EN ACCIÓN!

**R. 438**  
40 CV.

**R. 440**  
45 CV.

**R. 545**  
65 CV.

**R. 335**  
35 CV.

**R. 350**  
35 CV.

**R. 438**  
42 CV. especial

AMORTIZACIÓN RÁPIDA

PERFECTO EQUILIBRIO DE PESOS

INVERSION RENTABLE

MÁXIMO RENDIMIENTO

MÚLTIPLES APLICACIONES

ECONOMÍA COMPROBADA

ROBUSTEZ ÚNICA

**HANOMAG BARREIROS**

CAMPEONES DE TRACCIÓN

AGENCIA: **MOSA**

OBISPO QUESADA, 4 TEL. 38-36 SEGOVIA

SUB-AGENTE: GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

PADRE CLARET, 6 TELEFONO 20-74

**2299** Nuevo teléfono de la ADMINISTRACION DE EL ADELANTADO

Lea Vd y anuncie en **EL ADELANTADO**

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

# Historias verdicas.-LAS COMUNICACIONES (VI) Por Verus

**PELICULA.**—Desde el año 1822 se podía fotografiar, pero hasta el año 1889, fecha en la que George Eastman ideó un rollo de película práctico y flexible, la fotografía no pudo empezar a desplegar todas sus posibilidades. Antes de 1889 los negativos eran placas de cristal. La película de carrete hizo que cualquiera pudiera utilizar una cámara fotográfica.

**CINEMATOGRAFO.**—El descubrimiento de Eastman hizo posible la cámara cinematográfica. En 1894 el gran inventor norteamericano, Thomas Edison, perfeccionó la primera cámara de este tipo y el primer proyector, dando así origen a la industria cinematográfica. Además de proporcionar entretenimiento, el cine es un medio eficaz de información que recoge gráficamente noticias y acontecimientos.

**CORREO AEREO.**—El primer servicio aéreo del mundo se estableció en Estados Unidos en 1918, entre la ciudad de Nueva York y las de Filadelfia y Washington, D. C. En aquellos tiempos volar era peligroso ya que el material de vuelo era rudimentario y que prácticamente no existía ningún dispositivo para facilitar la navegación aérea. Partiendo de estos comienzos se ha desarrollado la gran red de correo aéreo de Estados Unidos.



## El Banco Mundial debe aumentar el volumen de sus operaciones en la mayor medida posible

El ministro español de Hacienda sugiere en la reunión de dicha entidad y el Fondo Monetario lo siguiente:

- Ampliar el campo de actividades
- Coordinar los trabajos del Banco, de la Corporación y de la I. D. A.
- Acelerar la tramitación de créditos
- Cubrir la diferencia del 5'5 a que presta el Banco y el 1 a que lo hace la I. D. A.
- No entrar a definir la política del país

Washington, 2.—El ministro español de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, ha intervenido en la reunión celebrada hoy por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

Es cierto que al entrar en funciones la I. D. A. se abrió—declaró—una puerta a ciertos países que dejaron de aspirar a ser clientes del Banco, pero esto no es justificación suficiente del estancamiento que se ha producido en la cifra de negocios, en una entidad que debiera ser francamente expansiva si no quiere caer en una posición de pérdida de importancia.

Por otra parte, la tendencia actual de ciertos países a poner dificultades para tener acceso a sus mercados de capitales, aconseja que el Banco aumente en la mayor medida posible el volumen de sus operaciones.

### REVISION DE CRITERIOS

De todo esto resulta, a mi juicio, la conveniencia de revisar algunos de los criterios que presiden la marcha del Banco. Me referiré a algunos de ellos.

1. Estimo que convendría ampliar el campo de actividades, tales como educación, ayuda técnica, agricultura y ganadería.
2. El precio del dinero. Dije el año pasado y repito ahora que entre el 3,50 por 100 anual a que entrega sus fondos el Banco y el 1 por 100 a que

presta la I. D. A., existe una gran diferencia que debe cubrirse de alguna manera si se quiere realmente atender a un conjunto de países, entre los que se encuentra España, que son pobres, como lo demuestra su renta por cabeza—lo que les obliga a requerir la ayuda exterior—, pero que son ortodoxos en el manejo de sus finanzas y disfrutan de una solvencia notable demostrada a lo largo de su historia.

3. Sería también de desear que por el Banco se acelerara al máximo la tramitación de los créditos.

4. No parece lógico que con motivo de un préstamo, el Banco entienda a definir la política económica general del país solicitante. El Banco debe ser un organismo crediticio que debe considerar sus trabajos desde este ángulo y que únicamente debe entrar en problemas de política económica cuando tengan una relación muy directa con la inversión proyectada.

5. Existe también y con esto emito mi última indicación sobre problemas concretos, la necesidad de coordinar debidamente los trabajos del Banco, de la Corporación y de la I. D. A., para hacer que estas tres entidades, que en realidad son solamente una, funcionen de tal manera que cubran todos los problemas que puedan interesar el desarrollo de los países.

Resumiendo lo dicho, creo que las tres entidades cuya Asamblea se reúne aquí, han cumplido en el pasado una gran misión, pero como todas las cosas hechas por hombres, son susceptibles de mejorar en su eficacia.

### Intensa actividad política y diplomática del señor Castiella en Nueva York

Washington, 2.—La estancia del ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, en Nueva York, sigue marcada por un ritmo de intensa actividad política y diplomática.

Hoy el señor Castiella recibió en su residencia a los presidentes del Comité para Estonia, Letonia y Lituania libres.

El señor Castiella se trasladó a las Naciones Unidas para asistir al debate de la Asamblea general. Durante éste pronunció un discurso el ministro de Negocios Extranjeros de Marruecos, señor Balafrej, que aludió, por cierto, aunque dentro de un tono muy moderado, a los territorios españoles en África, y se refirió, naturalmente, a la entrevista de Barajas entre el Caudillo y el rey Hassan II, en la que ve un símbolo del entendimiento de ambos países.—Efe.

### Un cerdo, sin cebar, que pesó 347 kilos

Toledo, 2.—El ganadero de Urda Fulgencio López Ortiz, ha sacrificado un cerdo de raza selecta, criado en la finca "Ballesteros", de aquel pueblo, que pesó exactamente 347 kilos y midió dos me-

## Posible admisión de «auditores» femeninos en el Concilio Ecuménico

La cuestión ha sido suscitada por la presencia de los seglares

### Se pide la constitución en la curia de una oficina sobre métodos del ateísmo

Roma, 2.—Se especula en Roma con la posibilidad de que en una próxima sesión del Concilio puedan ser admitidas como "auditores" algunas mujeres, representantes del laicado femenino. Esta cuestión ha sido suscitada por la presencia de seglares en las tareas del Concilio.—Efe.



En los Juegos del Mediterráneo que acaban de terminarse en Nápoles, España ha conseguido un destacado lugar en las pruebas de atletismo, natación, baloncesto y náutica. En la foto, en el podio, el español Areta, medalla de oro de salto de longitud y de triple salto, con el italiano Gehylle, clasificado el segundo y Yaradi, clasificado el tercero, estrechándose efusivamente las manos al terminar las pruebas de triple salto.—(Foto Fiel.)

Ciudad del Vaticano, 2.—Un obispo yugoslavo ha propuesto al Concilio ecuménico Vaticano II, que se constituya en la curia romana una oficina especial de información referente a los métodos y tácticas del moderno ateísmo.

Monseñor Franjo Franic, obispo de Split y Mayarsla (Yugoslavia)—autor de la propuesta—ha declarado que este organismo ayudaría muchísimo a los obispos en su misión ante el mundo.

### NUEVOS NOMBRAMIENTOS

Ciudad del Vaticano, 2.—El Suizo Pontífice ha nombrado miembro de la Sagrada Congregación del Santo Oficio a los cardenales Agustín Bea e Hildebrando Antoniutti.

El primero de estos dos nombramientos ha sido recibido con particular interés en los medios eclesiásticos.

### Jacqueline Kennedy, en Atenas

Atenas, 2.—Jacqueline Kennedy, esposa del presidente de los Estados Unidos, ha llegado al aeropuerto de Hellinikon, cerca de Atenas, procedente de Washington.

La señora Kennedy marchó directamente a Kabouri, en la costa sur de mar Atico, para comenzar unas vacaciones en Grecia.

El armador Nomikos ha puesto un hotel a su disposición y a bordo del yate de Onassis realizará un crucero.

## UNA TROMBA DE AGUA DESCARGO SOBRE GARRAF

Cincuenta viviendas quedaron destruidas y se produjeron interrupciones en la circulación ferroviaria

Barcelona, 2.—Una tromba de agua desencadenada esta mañana sobre la población de Garraf, inundó y casi destruyó cincuenta viviendas modestas.

Debido a ello, 40 familias han quedado sin hogar

Se han solicitado a los mismos organismos correspondientes de Barcelona, ropas de abrigo, para atender a los damnificados.

Por fortuna, no hubo desgracias personales.

Debido a la cantidad de agua caída, la línea férrea de Madrid a Barcelona por Garraf, quedó interrumpida al desprenderse gran cantidad de tierra, de la columna sustentadora de la línea eléctrica. La circulación se realiza por Villafranca.

\*\*\*

Gerona, 2.—Se tienen noticias de que a primeras horas de la madrugada descargó sobre la comarca y varios puntos de la provincia una fuerte tormenta de agua acompañada de gran aparato eléctrico.

Varios rayos cayeron en los tendidos de alta tensión de la línea eléctrica de la Renfe, Barcelona-Figueras, provocando averías, por lo que la mayoría de los trenes llegaron con retraso.

A las cuatro de la tarde continuaba lloviendo aunque la intensidad de la precipitación había disminuido.

### Un niño al que se dio por muerto, salvado por la tenacidad de un médico

Durante dos horas le practicó la respiración artificial y masajes

Madrid, 3.—Los esfuerzos y tenacidad de un médico, el doctor don Amador Cambor, han logrado salvar la vida de un niño de dos años y medio que fue extraído de una piscina aparentemente muerto, y sobre cuyo fallecimiento informaron ayer los periódicos, pues así les fue comunicado.

Al cuarto de hora, aproximadamente, de haber sido extraído el cuerpo del niño Roberto Guillermo León del agua, se localizó al doctor antes mencionado, que vivía en las proximidades del lugar del suceso, quien estuvo practicando la respiración artificial, boca a boca, al tiempo que practicaba masajes al corazón al pequeño durante casi dos horas.

Finalmente, consiguió hacerle reaccionar y, tras aplicarle un estimulante cardíaco, el pequeño fue trasladado a la clínica de Torrejón de Ardoz, donde quedó internado.

## INDIGNACION EN RUSIA por la firma de los acuerdos España-Estados Unidos

Son contrarios al sentido común, dicen, y al espíritu del tiempo

Moscú, 2.—La renovación de los acuerdos hispano-norteamericanos ha suscitado la indignación de los comentaristas de los diarios rusos.

El fortalecimiento de la Organización del Tratado del Atlántico Norte con un régimen que es anticomunista hasta en sus mismas entrañas, siempre resulta beneficioso para aquellos que aún no han abandonado el camino de la agresión y de la guerra, es el comentario que hace «Sovietskaya Rassia», añadiendo que el acuerdo hispano-norteamericano es contrario al sentido común y contrario al espíritu del tiempo.

Estos comentarios son recogidos por la agencia «Tass» para señalar su actitud contra la renovación por cinco años del acuerdo, según el cual Estados Unidos mantienen sus bases en España.

## Próxima iniciación de las negociaciones hispano-marroquíes

Lo anuncia Balafrej en la O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 2.—El ministro marroquí de Negocios Extranjeros, Ahmed Balafrej, en su intervención ante la Asamblea General, después de haber saludado el Tratado de Mascú, se ha declarado en favor de la «desnuclearización» de África e Hispanoamérica.

Al recordar el problema de Palestina, Balafrej ha señalado: «Marruecos sigue preocupado por la situación armante del pueblo árabe expulsado de Palestina. Al igual que las potencias responsables de esta situación, Israel sigue ignorando el estado de indignación y de miseria de cientos de miles de árabes que viven como apátridas, a pocos kilómetros de sus tierras natales».

Después de haber aludido a las potencias que pueden ayudar a los países subdesarrollados en África, el delegado marroquí—hablando de la unificación del Magreb—declaró que no dejará de «ofrecer grandes dificultades.» «Pero la voluntad de llegar a ello—añadió—constituye una garantía de éxito».

### ESPAÑA Y MARRUECOS

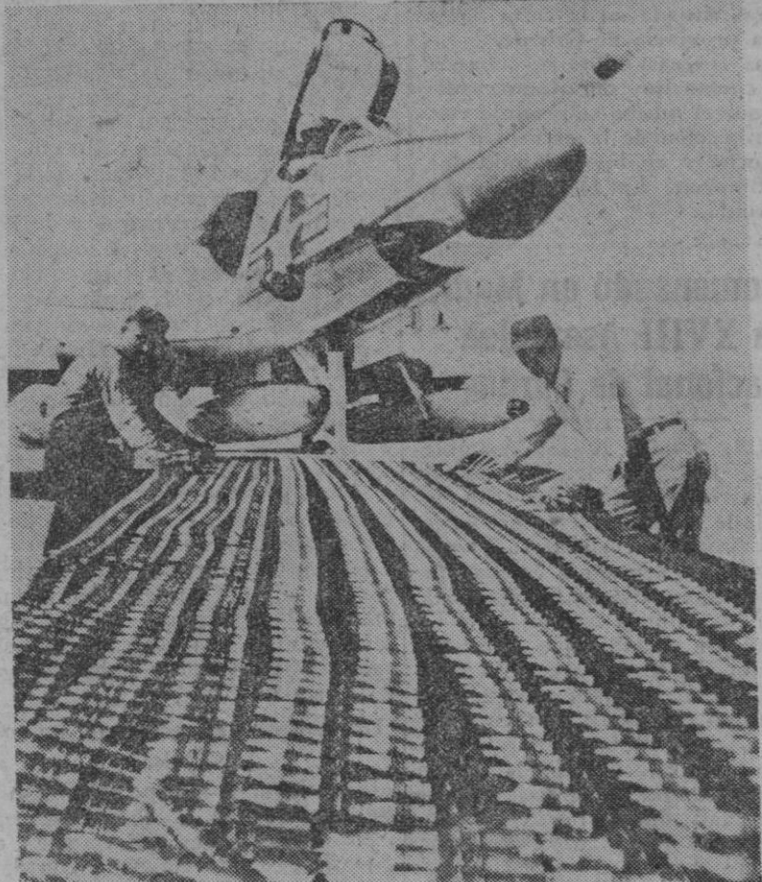
Finalmente, el ministro marroquí de Negocios Extranjeros, al hablar de las relaciones franco-españolas, dijo: «Abrigamos la firme esperanza de tratar estas relaciones, dentro del espíritu de cooperación y de buena vecindad que las caracterizan. A este respecto, esperamos que las negociaciones anunciadas en Barajas, con motivo del encuentro de Su Majestad Hassan II con el Generalísimo Franco se iniciarán próximamente y que terminarán felizmente».

### Hace un millón de años llegaron los primeros hombres al Jordán

Tel-Aviv, 2.—«Los primeros hombres llegados al Jordán lo hicieron hace casi un millón de años», según un estudio publicado por el profesor Stekelis, jefe del Departamento de Prehistoria de la Universidad Hebrea y llevado a cabo bajo los auspicios de la Academia Israelí de Ciencias.

El profesor Stekelis ha comparado, en forma científica, los instrumentos en piedra encontrados en los lugares prehistóricos de Israel con los instrumentos descubiertos en lugares análogos de África del Sur y Tanganyka. Después de cuatro años de trabajos ha podido establecer que, según todas las probabilidades, el hombre de la Edad de Piedra, abandonando el África del Sur, se estableció en el valle del Jordán, y de allí se trasladó a Asia y Europa.—Efe.

El desarrollo económico de España precisa hombres preparados. Inscríbete en los Estudios Nocturnos de Bachillerato



China Lake (California).—Ha efectuado sus primeras pruebas de fuego el Skyhawk A-4, dotado de un sistema de tiro diez veces más rápido que el de su homónimo de la segunda guerra mundial. Va dotado de tres cañones capaces de disparar a un promedio de doce mil seiscientos balas por minuto. En la foto, el nuevo Jet con los proyectiles que puede disparar en un minuto. (Foto Europa Press.)

## En Málaga se va a celebrar una Semana de Estudios Flamencos

Málaga, 2.—Del 21 al 26 de octubre, Málaga será la sede de la Semana de Estudios Flamencos, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Málaga y con la colaboración de la Delegación Provincial de Información y Turismo, la Peña "Juan Breva" y la Casa de la Cultura.

A lo largo de esta semana se celebrarán diariamente conferencias sobre los distintos aspectos y significados del flamenco. Al final de cada una de las conferencias habrá coloquios públicos.

El día de la clausura, y a fin de combinar la teoría con la práctica, se celebrará una fiesta en un típico lugar de la costa. Además de la actuación de los finalistas del II Concurso de Cante de Málaga, se cuenta con la colaboración de otros artistas de gran talla, y el acto pretende revisar gráficamente todos los cantes y bailes auténticamente flamencos.

La pretensión de los organizadores inventa dar continuidad a esta Semana y convertir a Málaga en la capital de los estudios del cante y baile flamencos, revalorizando así esta antigua y típica manifestación del arte y costumbrismo español.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO